



PIACERE MAGAZINE

71

WWW.PIACEREMAGAZINE.IT

*Così è se...
Sipario*





PIERANTONIO PG | T. 075 9414012 | WWW.COZZARI.IT | SEGUITECI SU



Questo Natale date valore ai sentimenti.

Diamanti, l'investimento che cresce nel tempo.



COSZARI
D I A M A N T I

Fate un confronto.



30%

FILIPPO
FETTUCCIARI
FASHION
WEEKS

abbigliamento / profumi / abiti su misura

Sconto del 30% su capi selezionati delle collezioni
autunno/inverno 2012-13 fino al 30/11/2012

bastia umbra
via della rocca, 3
info 075.800.24.17

ponte san giovanni
via manzoni, 241
info 075.691.99.03

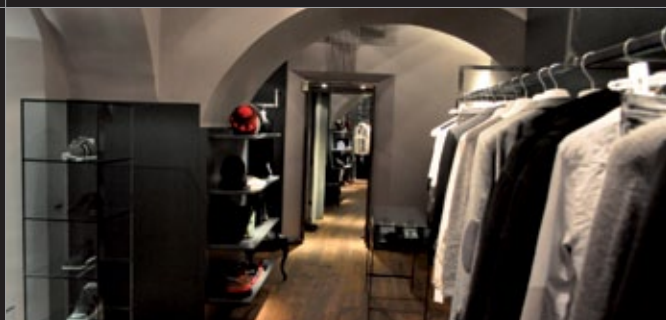
filippofettucciari.com



NIBA 1976

NIBA | Via Maestà delle Volte, 2 | 06123 Perugia
NIBAUOMO | Via Maestà delle Volte, 1 | 06123 Perugia
 Phone/Fax +39 075 5721957
www.niba1976.net info@niba1976.net

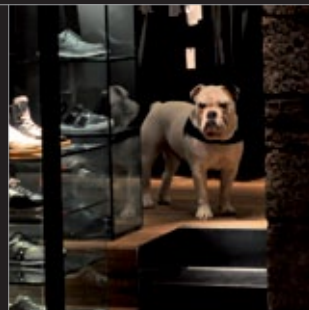




NIBA. Nuovi locali dedicati interamente alla donna
NIBAUOMO. Spazio e idee votati allo stile e al gusto maschile

NIBA si rinnova tornando alle origini. La storica boutique diventa più grande, dedicandosi interamente alla donna e regalando all'eleganza maschile nuovi spazi esclusivi di fronte al celebre negozio, senza tralasciare lo stile e il gusto che hanno reso **Niba** un punto di riferimento.

NIBAUOMO uno store autonomo e completo per l'abbigliamento maschile. In un locale interamente dedicato a lui, l'uomo **Niba** ritrova il gusto del vestire senza l'ostentazione del brand come in un vero e proprio **guardaroba** personale. Così come la donna, amante della bellezza e alla ricerca di uno stile raffinato, che troverà nello spazio consueto un tempio interamente dedicato a lei.



DESIGN, TECNOLOGIA



CITROËN DS3



CITROËN DS4

SCOPRITE L'UNIVERSO DS IN CITROËN.

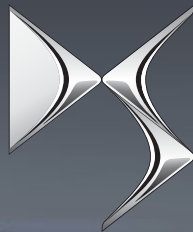
Linee audaci per una chiara e moderna espressione di status: con il loro innovativo design, i modelli della linea DS aprono nuove prospettive nel mondo delle auto premium. Ispirata da 90 anni di storia e di eccellenza automobilistica, la linea DS esprime la creatività e tecnologia Citroën. Tutte le vetture della linea DS sono caratterizzate dal design ispirato e da un confort che trasforma ogni emozione alla guida e sensazioni di benessere. Il genio visionario di Citroën ha creato un nuovo approccio alla guida.

Consumo su percorso misto: Citroën DS3 1.4 VTi 95 GPL/BENZINA (uso a GPL) 8,2 l/100 Km. Emissioni di CO2 su percorso misto: 169 g/km. Le foto sono inserite a titolo informativo.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CENTRALCAR S.P.A.

OGIA, SENSAZIONI.



CITROËN DS5

Citroën si muovono su territori inesplorati e la linea DS si avvale della più straordinaria tecnologia rivoluzionaria e offrono rara eleganza, nel mondo delle auto che risveglia i sensi.

to: Citroën DS3 1.6 VTi 120 c.a. 153 g/Km.

 Euro NC



DIRETTORE RESPONSABILE

• Matteo Grandi

REDAZIONE E CONTRIBUTI

• Alessandra Olivi • Chiara Silvestri
• Valerio Buonomori • Viola Menicali
• Lucrezia Samari • Roberta Stagno
• Giovanni Simoncelli • Maria Luisa Lucchesi
• Francesco Asdrubali • Cecilia Anesi
• Lorenzo Baldacchini • Riccardo Sargeni
• Stefano Caliendo • Alessandro Grandinetti
• Giorgia Cardinaletti • Ada Caserta
• Daniele Aureli • Jacopo Cossater
• Andrea Murovez • Laura Serra • Livio Sollo

WEB CONTENTS

• Valerio Buonomori

FOTO

• Alessandro Pellicciari • Simone Rossi
• Ludovica Arcero • Andrea Adriani

HAIR STYLING

• Hair Up - via Maestà delle Volte

ILLUSTRAZIONI

• Lorenzo Palloni

PROGETTO GRAFICO**E IMPAGINAZIONE**

GUSTO IDS S.r.l.

Tel. 075 7921621

Fax 075 7921623

info@studiogusto.com

www.studiogusto.com

STAMPA**ARTEGRAF**

Via Vittorini, 20/B

06011 Cerbara

Città di Castello (PG)

Stampato su carta TecnoGloss

Cartiere Marchi distribuita

da GPR CARTIERE

EDITORE**BIG PROJECTS****Sede Operativa**

Via delle streghe, 11/A

06123 - Perugia

Tel. 075 7921595 - Fax 075 7921596

piacere@piacere magazine.it

Sede Legale

Via Ponchielli, 2

Ellera di Corciano (PG)

PER LA VOSTRA PUBBLICITÀ**DIREZIONE MARKETING**

Valentina Briziarelli

valentinabriziarelli@piacere magazine.it

Tel. 348 3828523

Laura Serra

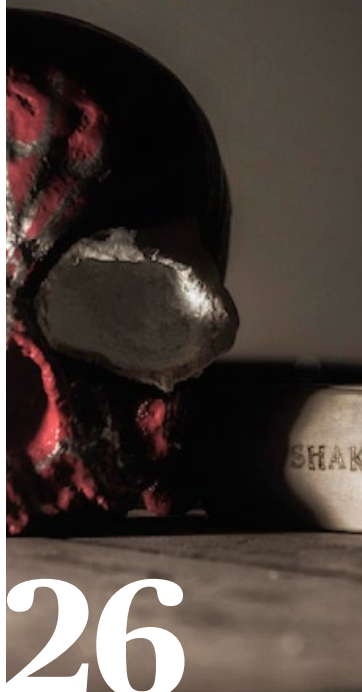
lauraserra@piacere magazine.it

Tel. 347 5242246

Roberta Silipo

robertasilipo@piacere magazine.it

Tel. 389 4267754

IN COPERTINA

26

DISPIACERE Le defaillance dell'ultimo numero:

- * La foto di Emilio Quartucci e Federico Ricci (pagina 46) è di Ludovica Arcero.
- * La nuova sede di Superficie 8 (pagina 115) si trova a San Sisto - Perugia.
- * I piatti suggeriti per La Pasteria (pagina 63) non sono più in carta. Il piatto consigliato è la Norcina con nero di Norcia fresco.



LA FOTO DEL MESE

“Perugia senza veri bagni pubblici non sarà capitale cultura europea”: la protesta va in scena in un vicolo ridotto a vespasiano...



Immagine di copertina

Claudia Alfonso fotografata da Simone Rossi

26 *Il teatro e i suoi protagonisti*

28 *Francesco “Bolo” Rossini*

30 *Tommaso Minniti*

32 *Marianna Masciolini*

34 *Occhi sul Mondo*

38 *Fontemaggiore*

40 *To be or not to be (this is the fashion)*

46 *Lezioni di stile*

50 *Modelle Cuisine*

58 *Umbrialibri, Lo Stato degli Italiani*

62 *IMMaginario Festival*

70 *Borghese, incerta navigazione tra follia, filosofia, ironia*

72 *Alessandro De Florio*

74 *I Julianderoom*

78 *San Martino in Cantina*

80 *Birra Show*



71

11/2012

Anno 8 n°71 Novembre 2012
Registrazione Tribunale di Perugia N° 50/2004 R.T. Tribunale di Perugia in data 03/12/2004
Per informazioni, suggerimenti, segnalazioni e richieste arretrati: piacere@piaceremagazine.it

LO STATO

UMBRIA
LIBRI
12

TERNI
2-4/NOV/2012
CAOS

PERUGIA
8-11/NOV/2012
ROCCA PAOLINA

umbrialibri.com

.....
DELLI
ITALIANI



DI MATTEO GRANDI

Ma tra un giorno da Leone e cento da pecora non se ne potrebbero fare quindici da orsacchiotti? (Massimo Troisi)

Riassumendo. È pronto il decreto che cancellerà la **Provincia di Terni**. E nel centrosinistra umbro puntano i piedi un po' tutti. Si levano proteste e si chiede al Governo di fare un passo indietro, nel nome, sacro, della **Costituzione**. In fondo anche il **CAL** (Consiglio delle Autonomie Locali) dice che non va bene. Curioso animale, l'**homo politicus**, che da un lato dovrebbe garantire l'interesse della **collettività** plaudendo ai **tagli di spese inutili e carrozzoni burocratici** ma dall'altro si oppone con tutte le forze all'abolizione di **privilegi e potentati** che non hanno più ragion d'essere. L'**Umbria** non arriva al milione di abitanti: due province sono oggettivamente assurde.

E allora qual è il punto? **Ridicolo campanilismo?** Necessità di mantenere gli **equilibri nella macchina del voto?** **Tutela dei privilegi?** Fossi in chi amministra questa regione dedicherei piuttosto ogni goccia d'energia alla faccenda delle **acciaierie ternane** (vedi Tr.acce a pagina 16). Questa sì incresciosa e preoccupante. Perché se vogliamo rialzarci e mettere un piede nel futuro dobbiamo fare i conti con la **realtà**; evitando di sembrare **bambini viziati** che mentre la nave affonda pensano a salvare il giocattolo piuttosto che ad armare la scialuppa.

I **bambini** però sono quelli che **"il pallone è il mio e le regole le faccio io"**. Proprio come sta accadendo nel **PD**, i cui vertici, terrorizzati dalla

possibile ascesa di **Renzi**, con l'alibi del *"cambiamo lo statuto per farlo partecipare alle Primarie"*, stanno **manomettendo** le regole e lo spirito delle stesse, per **impedire** in tutti i modi il successo del sindaco fiorentino. Fra tanti **anatemati** che gli vengono lanciati contro, il più infamante è: **"prende i voti da quelli di centrodestra"**. Ecco, forse qualcuno dovrebbe spiegare agli **intellettuali** del PD, arroccati nel proprio **narcisismo ideologico**, che in **democrazia** per vincere le elezioni funziona proprio così: bisogna prendere i voti degli altri. Curioso che in casa PD questo venga visto come un **marchio d'infamia** invece che come una **nota di merito**.

Dal PD al **3D**. Questo è un numero di Piacere che vuol celebrare soprattutto l'**unica vera forma di spettacolo** in 3D per la quale valga davvero la pena spendere i soldi del biglietto: il **teatro** (pag. 26 e seguenti). Soprattutto fin quando il 3D al cinema

poi il terremoto ci sarà ti condannano a **6 anni di galera** per non aver allarmato abbastanza.

Per chiudere, in ordine sparso. La rievocazione della **Marcia su Roma** messa in piedi a Perugia nei giorni scorsi ha provocato non poche indignate reazioni. Forse bisognava vigilare meglio in sede di concessione dei permessi. In ogni caso un'iniziativa **marcia**, appunto. E che dire dei residenti di **Strozzacapponi** imbufaliti con le novità urbanistiche? **"La rotonda è una presa in giro"** hanno fatto sapere. **Nomen Omen**. Per tacere del **Minimetron** che si blocca proprio durante Eurochocolate. **Così è se vi pare**: ordinaria amministrazione di una città ancora in **cerca d'autore**. In fondo si parla di teatro, no?

Quanto a me sono sempre qui, a coltivare cipolle in una valle di lacrime.

continuerà a costare (tra biglietto e antiestetici occhialini) **11 euro a testa**; che, per una **famiglia** da 4 con prole urlante al seguito, sono almeno **44 euro** per un film (bibite, popcorn e nachos puzzolenti esclusi).

Il tutto mentre continuano a caderci **tegole**, è il caso di dirlo, in testa. Così, se da un lato l'IMU ci prosciuga, dall'altro ecco la notizia che **Perugia** sparisce dalla mappa delle nuove aperture **Ikea** previste per il 2014. Vero che se il vento della crisi non smette di soffiare presto non avremo più **neanche una casa da arredare**, ma in termini di **occupazione, rilancio del tessuto economico e benefici sul territorio** questa è davvero una di quelle notizie che ti **s-montano**...

Questa è l'**Italia**. Il **Paese** in cui ti arriva un **avviso di garanzia** per **procurato allarme** se prevedi un **terremoto** che poi non ci sarà, ma se l'allarme cerchi di contenerlo e

Collezione d'autunno



Divano Passaparola: dedicato ai più

Soci & Voli



ANGOLARE IN PELLE DA € 3.360.

OPZIONALE: KIT AUDIO CON CASSE ACUSTICHE E DOCKING STATION.

**ALL
INCLUSIVE**
1 PREZZO, 4 VANTAGGI.

RITIRO
del tuo vecchio
divano a nostre spese

CONSEGNA
gratuita a casa del tuo
nuovo divano

FINANZIAMENTO
in comode
rate mensili

PROTEZIONE
del tuo nuovo divano
da danni accidentali

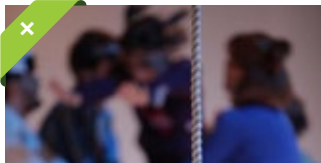
Messaggio pubblicitario con finalità promozionale valido dall'8 ottobre al 30 novembre 2012. Per le informazioni precontrattuali e per conoscere le condizioni economiche dell'offerta si rinvia al documento "Informazioni europee di base sul credito ai consumatori" (SECCI) disponibile sul punto vendita unitamente a copia del testo contrattuale. Salvo approvazione finanziaria.



by natuzzi
DIVANI & DIVANI

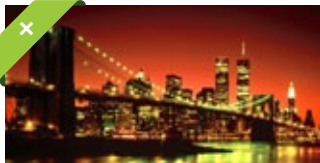
PERUGIA, T. 075 8005089 - AREZZO, T. 0575 250437 - GROSSETO, T. 0564 455470





LA COMPAGNIA OCCHISULMONDO FINALISTA DEL PREMIO SCENARIO

La compagnia perugina Occhi sul mondo (intervista a pag. 34) è tra gli 8 finalisti del Premio Scenaro, il più prestigioso riconoscimento dedicato al teatro contemporaneo, per la sezione Infanzia con lo spettacolo "Quando c'era Pippo". La finale del Premio si svolgerà a Parma a fine novembre. Un traguardo prestigioso che per la prima volta viene raggiunto da una compagnia umbra. Complimenti!



THE UMBRIA MONTH A NEW YORK

Dopo il mese del Sagrantino ad Aprile, l'Umbria si prepara a vivere un altro suggestivo momento da protagonista in quel di New York. Il sindaco Bloomberg ha infatti consentito a dichiarare Novembre 2012, mese ufficiale dell'Umbria a New York. Per la nostra regione, grazie anche alla partnership con il punto EATALY di New York, un'occasione di visibilità e promozione davvero straordinaria.



IDDIO, È UMBRO IL MIGLIOR TWITTERO D'ITALIA

Milano, settimana della Comunicazione. Vanno in scena i Twitter Awards, in pratica gli oscar di Twitter. Qui, votati dal pubblico della rete vengono eletti i migliori twittatori dell'anno. Fra tanti riconoscimenti quello più prestigioso è quello di miglior twittero del 2012. Tra i 5 finiti in nomination (fra i quali anche il direttore di PM, Matteo Grandi) la spunta @Iddio, nome d'arte di Alessandro, giovane laureato in filosofia di Foligno. Complimenti!

La sua apertura era stata annunciata per il 2014, ma la doccia fredda è arrivata con l'annuncio ufficiale del prossimo piano triennale da parte dell'azienda svedese. Il capolungo umbro è sparito dalla mappa degli investimenti, almeno per ora. Colpa della crisi, che non lascia immune neppure il colosso dell'arredamento ma anche, come sottolinea l'ad di Ikea Italia, Lars Petersson, della paralizzante burocrazia italiana.

IKEA, CIAO CIAO PERUGIA



Con una sospensiva della sentenza del Tar, il Consiglio di Stato, accoglie le ragioni del Rettore Bistoni, e di fatto dà il via libera al Bistoni, spalleggiato dal Ministro Profumo, Ter fino al 31 ottobre 2013. Bocciate così le valide argomentazioni del professor Mauro Volpi. E, soprattutto, lasciare un po' lo stesso mandato moltiplicato per tre nelle mani della stessa persona.

IL CONSIGLIO DI STATO DA RAGIONE A BISTONI



L'antitrust europeo fa pressioni, e il colosso finlandese Orokompun decide di mettere in vendita, per liberarsene, la Trk-Asi. Una doccia gelata per l'economia termana e per quella italiana più in generale. Bisognerà a questo punto vedere chi deciderà di comprare. Se e a quali condizioni. Una situazione di incertezza che grava in maniera drammatica sulla nostra regione.

TERNI, OTOKUMPU SCARICA LE ACCIAIERIE



POP. L'INVENZIONE DELL'ARTISTA COME STAR

LIBRI



Da Dalì, dandy bizzarro e dispotico, a Warhol, che inventa il modo di produzione seriale, da Basquiat a Koons e Hirst, fino a Cattelan, l'artista, in controtendenza rispetto alla visione romantica che lo voleva come figura pura e ispirata, è sempre più

spesso protagonista dello star system. Luca Beatrice, con questo libro, ci accompagna in un viaggio alla scoperta dell'artista rockstar.

Rizzoli; 18,00 euro

TR.acce

DI CHIARA SILVESTRI*

TERNI: TRA POLMONI BUCATI E BULLONI ALLENTATI, LA VERA STORIA DI UNA CITTÀ IN AGONIA...



*tr-acce.tumblr.com - tracce.blog@gmail.com

007 - SKYFALL

CINEMA



A cinquant'anni dalla sua prima apparizione sul grande schermo con Licenza di uccidere, James Bond torna al cinema tra intrighi e doppiogiochisti. Stavolta la sua lealtà nei confronti di M (Judi Dench) è messa a dura prova dal passato della donna. Starà al meno credibile Bond della storia, Daniel Craig, scovare chi minaccia l'M16. Nel cast anche Ralph Fiennes e Naomie Harris.

007skyfall.it

MUSIC FROM ANOTHER DIMENSION

MUSICA



Sono passati undici anni dall'ultimo album di inediti degli Aerosmith. Perciò questo disco rappresenta un punto di svolta per la band di Steven Tyler. In equilibrio fra il glam e l'hard rock, il disco è impreziosito in edizione deluxe da quattro video live e 15 pezzi colmi delle scintille esplosive che scorrono nelle vene e nelle corde del gruppo nato a Boston ben trentadue anni fa.

Columbia - 16,99 euro

Avete presente una città in cui tutto o quasi appare **vitale** per la sua sopravvivenza, ma che campa attaccata a un **pulmone d'acciaio**? Immaginiamo che questa città sia Terni. Non risulta poi così difficile l'accostamento, data la storica identità di città d'acciaio e gli attuali titoli della stampa locale. Pare che dall'Asl all'ospedale, dai **bulloni** dell'acciaieria all'**università**, i nostri amministratori seguano la linea del "giù le mani: a Terni non si tocca nulla!". E non importa se questo alzare la voce presuppone il fatto che tutto ciò che per i nostri governanti sulla carta risulta vitale si trovi, in realtà, in una condizione di **estrema agonia**. Immaginiamo ora che questo famoso pulmone d'acciaio non sia ben funzionante. Non avendo a disposizione altri polmoni in grado di produrre ossigeno, la città rischia di morire. Ma certamente questo non è il caso di Terni. Come può essere ritenuta in pericolo la più che attiva produzione delle acciaierie, vero pulmone economico della città, che vede **4.000** e oltre cittadini - tra occupazione diretta e

indotto - cavarsela, se non egregiamente - dato il momento storico attuale - quanto meno **discretamente**? E se discretamente significa continuare a fare di Terni uno dei principali poli siderurgici mondiali, tanto da spaventare la **grande potenza europea** targata Merkel, permettetemi un grande applauso da rivolgere ai concittadini che lavorano ogni giorno perché l'acciaio prodotto a Terni sia così dannatamente SPECIALE! Ma purtroppo non basta un applauso, non basta il **sacrificio** e nemmeno il **compromesso**. A volte i giri di parole non servono. Come non serve questo scritto, sempre più somigliante a uno sfogo, a un inutile, sterile, lagnoso **lamento**. Inutile continuare a parlare di occasioni perse. Delle strade interrotte, di quelle annunciate e mai realizzate, dei ponti caduti e dei polmoni bucati. Iniziamo a immaginare una **ricostruzione**, perché con il disgraziato e sprezzante beneplacito di molti, questa città ha sempre più l'aria di una città fottuta.



*twitter.com/jacopocossater

Sì, sono **elettrizzato**. Nonostante siano mesi che non si fa altro che parlare dell'apertura di questa sera tutto mi sembra ancora così irrealistico, così lontano.

Chi l'avrebbe mai detto, quando per la prima volta, ormai quasi dieci anni fa, **Oscar Farinetti** aveva accennato alla cosa mi era sembrata più che altro una proposta un po' obbligata dagli eventi. Se non ricordo male si era trattato di una **conferenza stampa** dedicata all'**Umbria**, la presenza di molti politici imponeva un certo entusiasmo. Poi gradualmente le cose sono cambiate. La nuova giunta comunale e in particolare il nuovo sindaco hanno fatto della rivalutazione del centro storico di Perugia una sorta di **missione**. Hanno rimescolato molte delle carte giocate nel decennio precedente e i risultati si sono visti praticamente da subito. I **perugini** hanno ricominciato a vivere il centro con un **entusiasmo forse addirittura impreveduto**, una situazione nuova che nel giro di pochi mesi ha portato all'apertura di tantissimi nuovi locali.

Per quello che riguarda la ristorazione però la svolta vera e propria però è arrivata l'anno successivo con l'apertura del bistrot di **Marco Bistarelli** in **Piazza IV Novembre**. Un successo clamoroso che ha portato da subito altri chef di grido a guardare a Perugia e in generale all'**Umbria** con occhi nuovi. Voglio dire,



in città non si è mai mangiato bene come oggi. Chi non c'era ha portato professionalità, chi c'era è cresciuto e ha saputo rinnovare la propria proposta. E poi tutta la zona del **Lago Trasimeno**, forse avvantaggiata dallo **sdoppiamento dei binari** della linea ferroviaria che unisce **Perugia** e **Firenze**, ha vissuto un incremento turistico senza precedenti. Il nuovo locale di **René Redzepi** a **San Feliciano** e quello di **Mauro Uliassi** a **Corciano** sono un po' il simbolo di un rinascimento che ha visto Perugia trainare un po' tutta la regione, non solo dal punto di vista gastronomico.

Chi l'avrebbe mai detto. Leggevo per esempio un paio di mesi fa che oggi l'**Umbria** è la regione italiana con il **maggior numero di stelle Michelin per abitante**. O che si tratta della **meta turistica** più ambita nella maggioranza delle **province cinesi** e che mediamente ogni **visitatore** si ferma

qui quasi **due giorni in più** rispetto ad ogni altra vacanza nel mondo.

Adesso però vado. Come sapete tra poche ore verrà inaugurato all'interno di quello che era lo storico **mercato coperto** di Perugia il centesimo negozio di **Eataly**, la **catena alimentare più famosa del mondo**. Una **ristrutturazione lampo** definita dall'architetto che l'ha realizzata, **Li Hu**, come "un progetto della collettività per la collettività, un luogo capace di essere connessione tra ciò che la città era e quello che vuole essere".

E poi è notizia di pochi giorni fa che la vendemmia di quest'anno, quella del **2021**, si preannuncia a **Montefalco** e in generale in tutta l'**Umbria** come la migliore per qualità dell'ultimo decennio, a dire poco. Bene così, il **futuro** non mi è mai sembrato così solare.



**banca popolare
di spoleto spa**

**tempi
sicuri!**

Prestito Sprint
denaro in 24 ore
dall'approvazione

- iniziativa rivolta ai **consumatori**
- prestiti da **1.500 a 60.000 euro**
durata da **12 a 120 mesi**
- anche con **cessione del quinto**
dello stipendio
- concessione del prestito
subordinata all'approvazione
del concedente

bpspoletto.it

• Il prestito è un prodotto di Consum.it S.p.A. società del gruppo Monte dei Paschi di Siena, ed è richiedibile presso le filiali della Banca Popolare di Spoleto S.p.A. • Consum.it si riserva la valutazione dei requisiti necessari alla concessione del prestito • Messaggio pubblicitario con finalità promozionale • Le condizioni contrattuali sono rilevabili attraverso il documento denominato "Informazioni europee di base sul credito ai consumatori" (S.E.C.C.I.) che può essere richiesto presso gli sportelli della Banca Popolare di Spoleto S.p.A.

MARCO MATERAZZI

Difensore Campione del Mondo



*Professore associato di fisica tecnica ambientale. Direttore CIRIAF

La parola inglese **SMART** ha una serie di significati, tutti con una accezione di carattere positivo: abile, intelligente, sveglio, brillante... in perugino si direbbe bulo!

In materia di energia e ambiente, è diventato un termine alla moda e quindi abusato: **smart grids** sono le reti elettriche intelligenti, **smart cities** le città all'avanguardia, **smart buildings** gli edifici tecnologicamente avanzati; si parla anche di **smart mobility**, **smart education** e così via.

Il tema è di tale importanza ed interesse che il Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca (MIUR) ha emanato un bando dal titolo “Smart Cities and Communities and Social Innovation”, con scadenza 9 novembre 2012, per promuovere attività di ricerca industriale e sviluppo sperimentale in 16 diversi ambiti (dalla logistica alla domotica, dalla salute alla scuola, fino ai trasporti e alle reti elettriche), tutti riconducibili al concetto di città e comunità intelligente.

La **generazione distribuita**, tipica delle fonti rinnovabili, sta infatti imponendo un nuovo **modello di rete elettrica**: gli edifici non sono più solo degli utenti dell'energia elettrica, ma anche degli autoproduttori. Sorge la necessità di contabilizzare e distribuire flussi di energia elettrica non più e non solo dal centro (grosse centrali elettriche), tramite le dorsali della rete, verso



la periferia (utenze finali) ma anche lungo il percorso inverso. Oltre alle reti elettriche, anche i trasporti, con l'avvento ad esempio dell'intermodalità e della mobilità elettrica, debbono diventare intelligenti, gli edifici, sempre più tecnologici e dotati di dispositivi di produzione e di impiego dell'energia, debbono essere dotati di sistemi di regolazione sempre più sofisticati, e via dicendo.

Tutto ciò che è smart fa evidentemente un largo ricorso alle cosiddette ICT (**Information and Communication Technologies**... purtroppo in questo settore sembra non ci siano parole italiane per esprimere i concetti) con evidenti benefici in termini di tempi e costi: pensate a

quanto sarebbero belle una scuola smart, una giustizia smart, una pubblica amministrazione smart!

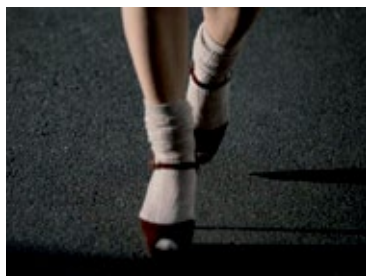
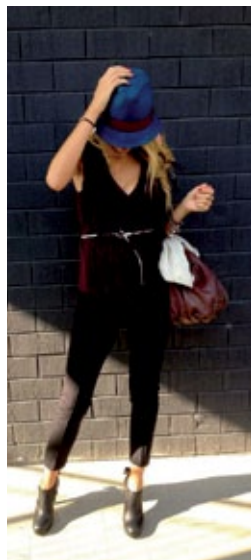
In tutti i continenti, gli esempi di comunità smart si moltiplicano: dal **vertical farming** a Vancouver (orti sulle coperture dei parcheggi), alle **facciate bio** (con il ricorso a microalghe che crescono con il sole e fanno ombra) ad Amburgo, dalle prime **eco-cities** cinesi, fino all'ospedale in classe energetica B (primo in Europa) a Lido di Camaiore.

Per chi volesse saperne di più, suggerisco la rubrica “citytales” de Il Sole 24 Ore (www.ilssole24ore.com/citytales), dove speriamo di vedere presto pubblicati esempi di eccellenza umbri.



A | L E S S A N D R E L L I | S T O R E

ABBIGLIAMENTO UOMO DONNA BIJOUX // SCARPE // SPOSI



Via Settevalli 905 // Perugia // +39 075 5140918 // info@maxalessandrelli.com

La linea d'ombra



SVALUTESCION

DI CLAUDIA ALFONSO

E non ditemi che non lo avete visto! Anche perché non ci crederei. Nessuno ha perso il concerto-evento (**Rockeconomy**) del grande **Molleggiato**, furbamente trasmesso dalle reti private Mediaset. **Adriano Celentano**, dopo le critiche e i fischi (programmati?) dell'Ariston nell'ultimo Festival di Sanremo, è tornato finalmente a cantare.

Da sempre ha stupito - nel bene e nel male - il pubblico, da quando, nel lontano **1961**, in occasione della kermesse sanremese, cominciò la sua esibizione di **Ventiquattromila baci** dando le spalle alla platea, gesto che fu ritenuto offensivo dagli spettatori dell'epoca (ricordo comunque che anche il gesto di Mina di sfiorare le labbra con le dita per creare il suono che precedeva **Le mille bolle blu** fu ritenuto offensivo, forse era un po' troppo sensibile il pubblico italiano degli anni '60?), passando per l'errore grammaticale di una "e" verbo scambiata per congiunzione scritta di suo pugno nella frase **"la caccia e contro l'amore"** su una lavagna in occasione di una campagna degli **anni '80** a favore di **Greenpeace** contro l'uccisione delle foche, giungendo all'ultimo festival di Sanremo in cui è stato criticato in primis per il suo cachet (poi dato in beneficenza), in secondo luogo per i suoi monologhi sullo stato disastroso in cui verte l'Italia con considerazioni, a volte piccate, sulle varie istituzioni della nazione, così come sulla **Chiesa** che



"dovrebbe" parlare di più di Dio e del Paradiso e attacchi mirati ad alcune **testate giornalistiche**.

E ora, dopo qualche mese dalla sua ultima apparizione televisiva e dopo diciotto anni dal suo ultimo concerto, **Adriano Celentano** torna a far parlare di sé. Si esibisce con le sue meravigliose e attualissime canzoni, nella suggestiva cornice dell'**Arena di Verona** in un mega evento live di due serate, dando importanza ai temi sociali a lui da sempre cari. E il pubblico perdona il **Re degli Ignoranti** per la mancanza di memoria su alcuni testi e si accende sulle note della canzone più attuale del suo repertorio: **Svaluation**.

"Con il salario di un mese compri solo un caffè", "con la nuova banca dei sequestri che c'è, ditemi il valore della vita qual è" eccole le frasi più significative del **brano**.

Questa la canzone che più di qualunque altra innesca un percorso di **riflessione**. Siamo costretti a **compensi inversamente proporzionali al costo della vita** e la vita stessa perde valore per sottostare a logiche globali ed economiche che svalutano il suo valore.

Siamo tutti svalutati, la **nostra esistenza è svalutata**, il nostro studio è svalutato, il nostro lavoro è svalutato, la nostra persona è svalutata.

Ahimè, persino il **primo articolo della Costituzione italiana** è svalutato, se non del tutto ignorato: *"L'Italia è una Repubblica democratica fondata sul lavoro. La sovranità appartiene al popolo..."* Ora mi chiedo innanzitutto quale lavoro? E poi, quale sovranità?

Aumentano gli **uomini di mezza età** con famiglie a carico che perdono la loro occupazione e, presi da sconforto e disperazione, studiano soluzioni estreme; pensionati costretti a **raccattare rimasugli** nelle ore di chiusura dei mercati; **giovani**, neolaureati e non, costretti ad accettare (nei casi fortunati) impieghi i cui compensi non permettono di condurre una vita dignitosa, che pensano sempre più di lasciare il loro paese di origine per cercare **fortuna altrove**.

In tanti penseranno che non c'è bisogno di **Celentano** per capire che attraversiamo **anni rovinosi e tristemente difficoltosi**, ma il **Molleggiato** ha sicuramente il merito di riuscire a parlare direttamente al **pubblico**, di far discutere e spesso riflettere, anche se a volte - prendendo spunto da un suo titolo - sarebbe più facile dire **"DORMI AMORE, LA SITUAZIONE NON È BUONA"**.

TENDE E SOLUZIONI PER INTERNI ED ESTERNI • TESSUTI D'ARREDAMENTO • SALOTTI • LETTI • TAPPETI • ARREDO OUTDOOR



gm tendaggi
SOLUZIONI PROFESSIONALI

Via Pievaiola km 6,100 • Castel del Piano (PG)

Tel. 075 5288785

www.gmtendaggi.it



RIVENDITORE AUTORIZZATO

Corradi
OUTDOOR LIVING SPACE

La Posta del Direttore

SCRIVETE LE VOSTRE CONSIDERAZIONI A:
MATTEOGRANDI@PIACEREMAGAZINE.IT

DI MATTEO GRANDI



Capita che mio figlio, 12 anni ancora da compiere, nelle stagioni che lo permettono, vada ai Giardini Carducci a giocare tirando calci a un pallone. I Giardini Carducci sono uno spazio piccolo, ma molto ben frequentato. Qui convivono il gruppetto di anziani sulla panchina, il turista di passaggio, gli innamorati... Proprio sopra i Giardini Carducci si affaccia il terrazzo del Prefetto.

Sfortuna vuole che, qualche giorno fa, mio figlio con un calcio un po' troppo potente ha infilato il pallone proprio dentro quel terrazzo! Il pallone lanciato non era il suo, ma dell'amichetto con cui stava giocando, la cui madre ha pensato bene di chiedere di poter riprendere il pallone del figlio. Ha provato alla portineria del Palazzo della Prefettura, dove ha trovato una guardia gentilissima che ha cercato di aiutarla e ha osato persino chiamare al telefono lo stesso sig. Prefetto, il quale invece di autorizzare a far restituire la palla, si è persino irritato.

La mamma per quattro giorni è andata in Prefettura cercando di riavere il pallone. Il quinto giorno l'hanno informata che "non sapendo di chi fosse il pallone, era stato consegnato ai Vigili Urbani". E una volta arrivata al comando dei Vigili per riaverlo, questi l'hanno fatta sentire quasi come se avesse commesso un reato. Le hanno chiesto gli estremi suoi, del figlio e del ragazzino che aveva osato lanciare una palla nel terrazzo del sig. Prefetto, lasciando intendere che il pallone (finito non contro un vetro ma su un terrazzo) potrebbe aver causato danni nell'ufficio (sic.)

Mi chiedo: sono questi i grandi problemi affrontati dal Prefetto e dai Vigili Urbani a Perugia? Un pallone lanciato da un ragazzino dentro al terrazzo della Prefettura? L'obiettivo è ripulire il centro dai troppi delinquenti che tutti noi residenti vediamo e dobbiamo sopportare dappertutto o cacciare quelle rare tracce di vita normale e legale che sono le sparute famiglie con figli?



E piccola nota, alla mamma di cui sopra, qualche giorno dopo i fatti raccontati, è stata scippata la borsa alle otto e mezzo di sera, in pieno centro da tre delinquenti. Ecco questi sono i problemi nient'affatto piccoli e sempre più frequenti che i cittadini di Perugia vorrebbero fossero risolti.

Simona Frillici

Lettera scomoda che fa riflettere. Naturalmente se Prefetto e Vigili Urbani di Perugia vogliono rispondere, questo spazio è a disposizione.

Il Cecchino

INVIATE LE VOSTRE FREDDURE A:
PIACERE@PIACEREMAGAZINE.IT

DI ANDREA CECCARELLI



• Donna uccide la figlia facendole ingoiare le pagine della Bibbia. Ezechiele 25, 17.

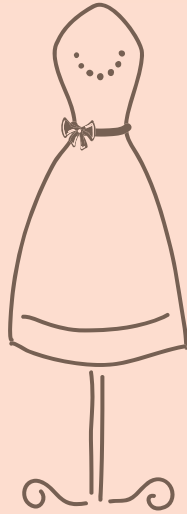
• Minetti in "pensione" a 27 anni. Credevo frequentasse solo alberghi di lusso.

• Bersani fa partire il suo tour elettorale da un distributore di benzina. È già in riserva.

• Palermo, piantagione di marijuana dietro la cattedrale. Maria Vergine!

• Scoperto pianeta con quattro soli. La notizia del secolo, secondo Carlo Conti.

• Il sesso con gli animali esplode nel Nord Italia. Va beh, anche a me piace la foca.



Lemmi

PERUGIA

Lemmi Donna
via Masi 6, Perugia



... al nostro primo
appuntamento ...

IN UMBRIA, UNA NUOVA STAGIONE RICCA E INTENSA

IL TEATRO E I SUOI PROTAGONISTI...

FOCUS SUI PALCOSCENICI E SOPRATTUTTO SUI TALENTI UMBRI
CHE TRA INNOVAZIONE E GRANDI CLASSICI PORTANO IN SCENA L'UNICO 3D
PER IL QUALE VALGA LA PENNA PAGARE IL BIGLIETTO

Testo Lucrezia Sarnari e Rosita Cordasco **Brano** Lady Marmalade — Christina Aguilera, Lil'Kim, Mya, Pink

Sperimentazioni, dinamicità ma anche **grandi classici**. Il teatro in Umbria sta crescendo e rafforzando la propria natura regalando agli spettatori stagioni sempre più ricche e interessanti.

Teatro di qualità che, negli ultimi anni, ha visto calcare le scene dei molti teatri della nostra terra da **attori** di fama e a **compagnie giovani** ma ugualmente interessanti e talentuose. **Ricerca, arte, catarsi** ma an-

che **laboratori e didattica** per chi vuol vivere il teatro in prima linea.

Dalla stagione del **Teatro Stabile**, che ogni anno riesce a portare in Umbria nomi di fama internazionale con spettacoli di altissima qualità alle innovazioni del **Teatro Fontemaggiore** che gestisce il **Teatro Brecht** di Perugia, fino al **Lyrick** di Assisi.

Tante le compagnie che in Umbria fanno teatro, che esprimono, **speri-**

mentano, ricercano mescolando arti e forme di espressioni, per dire la loro come fanno, ad esempio, i giovani di **Occhisulmondo**, realtà ormai riconosciuta per il talento in tutta Italia.

In questo speciale dedicato al Teatro in Umbria, **interviste** ai protagonisti, **approfondimenti** e tutti gli **appuntamenti** da non perdere a novembre.



NOVEMBRE, GLI SPETTACOLI DA NON PERDERE IN UMBRIA

Perugia, Teatro Morlacchi

- dal 31 ottobre al 4 novembre
Il Discorso del Re
di Davide Seidler
- dal 9 all'11 novembre
Open Day di Walter Fontana
- dal 21 al 23 novembre
Il Nipote di Rameau
di Denis Diderot
- dal 28 novembre al 2 dicembre
Occidente Solitario
di Martin McDonagh

Perugia, Teatro Brecht

- 17 novembre - ore 21.15
De Anima
- 21 novembre - ore 21.15
Mafie in Pentola
- 24 novembre - ore 21.15
Utero

Terni, Teatro Secchi

- 6 e 7 novembre
Arie Lella Costa
- 20 e 21 novembre
The Country di Martin Crimp

Narni, Teatro Comunale Giuseppe Manini

- 20 novembre
Il Nipote di Rameau
di Denis Diderot

Gubbio, Teatro Comunale

- 10 novembre
Tante Belle Cose Edoardo Erba
- 25 novembre
Donna Non Rieducabile
Stefano Massini

Foligno, Politeama Clarici

- 22 novembre
The Country di Martin Crimp

Perugia, Teatro Brecht

- 11 novembre - ore 17
Latoparlato Bu!
- 25 novembre - ore 17
Cantafavole
- 27 novembre - ore 10
Le Avventure di Pinocchio
- 28 novembre - ore 10
Le Avventure di Pinocchio

Montecastello di Vibio, Teatro della Concordia

- 24 novembre - ore 21.15
Chi ruba un piede è fortunato in amore

Orvieto, Teatro Mancinelli

- 3 novembre - ore 21
4 novembre - ore 17
Campo de' Fiori
- Sabato 17 novembre - ore 21
E Fuori Nevica
- Domenica 25 novembre - ore 17
Eva Contro Eva

Assisi, Teatro Lyrick

- 14-15 novembre
Shrek, il Musical
- 28 novembre
Pooh in concerto



“BOLO” PER GLI AMICI. ALL’ANAGRAFE...

FRANCESCO ROSSINI

A TEATRO PIÙ FELICE CHE ALTROVE. PM INCONTRA
UN INTENSO INTERPRETE UMBRO CHE A GENNAIO SARÀ
AL MORLACCHI CON “3 FAMIGLIE” DI HOROVITZ

Testo Rosita Cordasco **Brano** The Show Must Go On — Queen

Deve il suo soprannome a un periodo di vita trascorso a **Bologna** e la sua passione per il teatro a una sorta di avversione nei confronti della **scuola**.

Profondo estimatore del grande **Eduardo de Filippo**, l'attore umbro Francesco Rossini di città italiane ne ha vissute diverse e con queste molte fasi del suo percorso nel mondo del teatro - iniziato alla giovane età di 16 anni con i corsi del CUT - prima di reinsediarsi nella sua Umbria richiamato da un legame viscerale con la

sua terra, di cui conserva un certo **spirito mistico e contemplativo**.

Con uno spettacolo che lo porterà da gennaio nei teatri umbri e di tutta Italia, torna a emozionare e a **emozionarsi**, come d'altronde gli succede anche quando a teatro è solo spettatore. Per gli antichi greci il teatro era la forma attraverso cui vedere esperiti i problemi della società. Per lui, il luogo della felicità.

Come hai debuttato nel mondo del teatro?

Il teatro per me è nato come una via di fuga dall'oppressione della scuola. Anche se all'inizio non è stato proprio il teatro a incuriosirmi... lo stimolo iniziale sono stati piuttosto i film americani, con Jack Nicholson, De Niro, Al Pacino, soprattutto “Qualcuno volò sul nido del cuculo”.

Com'è stata accolta all'epoca la tua scelta di diventare attore?

I miei pensavano fosse un hobby come per tutti i ragazzi e che prima o poi avrei smesso. Poi lo spettacolo “Degli eroici” è stato presentato al Festival di Sant’Arcangelo dei Teatri, in occasione del quale, al di là di ogni mia aspettativa, alla seconda o terza replica, agli applausi, quando alzai lo sguardo sulla platea, vidi mia madre e mio padre, che si guardava attorno e vedeva battere le mani e che alla fine ha iniziato a fare lo stesso. Quel momento ha sancito per me la loro approvazione.

Tra i tuoi lavori più recenti c'è la commedia “3 famiglie”. Vuoi parlarcene?

Si tratta di una commedia in tre atti unici prodotta dal Teatro Stabile dell’Umbria su cui ho lavorato con Andrea Paciottò, il cui fil rouge è il tema della famiglia e il cui autore Israel Horovitz si contraddistingue per una scrittura un po’ caustica ma per certi versi anche dolce... una sorta di Woody Allen, in versione teatrale.

Horovitz dice sempre: se devi dire qualcosa di importante a qualcuno, prima fallo ridere. Filosofia che viene rispecchiata in questa commedia che inizia in modo leggero, anche se le tematiche toccate sono davvero profonde. Così, in un crescendo di pathos, avviene una sorta di catarsi. Generalmente, per formazione, non credo nell'immedesimazione, ma



questo testo come pochi altri risuona per me in maniera **magica** e mi sconvolge e coinvolge parecchio, soprattutto nel terzo atto, dove interpreto la figura di un padre.

A novembre invece sarò a Marsciano con "L'esame", spettacolo, distribuito dal Teatro Stabile, ispirato a "The Test" di Richard Matheson, riadattato in teatro da Andrea Jeva, con Gianpiero Frondini, il mio primo maestro.

Hai lavorato, e ancora lavori, per il cinema e la televisione. Che cosa li rende diversi dal teatro?

Ci sono più che altro differenze tecniche. Cambiano i ritmi di produzione, le misure. Nel teatro si lavora con tutto il corpo in modo, appunto, teatrale, perché si deve riempire uno spazio. Nel cinema è la macchina che inquadra, tutto avviene in modo più ridimensionato. Nel teatro ogni serata è diversa perché c'è la variabile pubblico che il cinema non ha... il teatro è più istintivo, più fisico, si respira assieme al pubblico. Il cinema è altrettanto straordinario ma usa un registro diverso e in certi casi rie-

sce ad arrivare molto più vicino al pubblico. Ma lo sport è comunque lo stesso: si chiama recitazione.

A te però diverte di più il teatro...

Beh sì, io ho bisogno di incontrare il pubblico.

A ottobre hai tenuto dei workshop alla Rocca Paolina per la rassegna sulle creatività giovanili "Sottosuolo" organizzata dal comune di Perugia e a Todi, nei giorni scorsi, il workshop "Comedian, il lavoro dell'attore comico". La comicità è il genere in cui ti identifichi maggiormente?

Io ho iniziato con ruoli difficili, problematici, scuri, tristi, poi man mano è venuta fuori la vena comica che probabilmente era già sotto traccia e che si è accentuata concretizzandosi all'Elfo a Milano. Così ho iniziato a trovare dei ruoli comici che sentivo più miei anche se poi il comico e il tragico sono due facce della stessa medaglia. Uno stesso fatto può essere letto in due modi diversi. Il comico viene attraverso il tragico ed è secondo me la sublimazione di tutti gli altri generi.

Mi piace in tal senso citare un passaggio del "Questo passo" del Don Chisciotte di Cervantes: *"Dire spiritosaggini, scrivere cose argute è solo da grandi ingegni; la figura più intelligente d'una commedia è quella del buffone, perché dev'essere tutt'altro che sciocco quegli che deve far credere d'esserlo"*.

A proposito di commedia, cosa significa per te far ridere?

È una gratificazione, un'emozione senza pari. Un'abilità grandiosa che si sviluppa a livello empatico e che coincide con una sensazione di libertà e allo stesso tempo di potere sano. In gergo si dice "raccogliere l'effetto". Quando il pubblico ride è come se mi accettasse totalmente, perché non c'è mediazione intellettuale. È una cosa istintiva, sono i cuori che ballano.

Come descriveresti l'emozione di stare sul palcoscenico?

Il teatro è il posto in cui riesco a essere più felice che altrove.

INFO:
www.francescorossini.com



UN PERUGINO AL PICCOLO DI MILANO

TOMMASO MINNITI

GRAZIE ALL'INCONTRO CON IL MAESTRO STREHLER HA INCARNATO
UN'INTERPETAZIONE VIVA E VISCERALE DEL TEATRO. CON UN SEGRETO:
VIVERE A FONDO OGNI EMOZIONE

Testo Matteo Grandi **Brano** Night Call — Kavinsky

Da poco ha riposto i panni del Conte *De Guiche* del **Cyrano de Bergerac** e presto vestirà, ancora per una tournée, i panni della Maschera del Dottor Lombardi “nell’Arlecchino Servitore di due padroni” di **Giorgio Strehler**. Da quando, ragazzino, **Tommaso Minniti**, perugino di nascita, milanese d’adozione, faceva teatro a Perugia nel covo satirico di **Mariella Chiarini** e **Franco Bicini**, molto è cambiato nel suo modo di avvicinarsi all’arte di stare sul palco.

“Più strada percorro, - racconta - più la osservo da vicino e vedo che non è affatto lastricata di buone intenzioni, ma capisco anche che non è con le buone intenzioni che si dà vita alle cose”.

Cos’è per Tommaso Minniti il Teatro? Cosa ti lega a questa forma d’arte?

Per Teatro io intendo qualsiasi forma di rappresentazione della vita, perché laddove non c’è più movimento vitale, si è inerti, non si è

più nel campo dell’arte. Fortunati e, allo stesso tempo sfigati, coloro che immolano la propria vita alla carriera dell’attore. Fortunati, ci definiscono, perché ci rappresenta uno stereotipo di vita più curioso di quello di un bancario, sfigati, ci definiamo noi, perché sappiamo che la nostra professione consiste nel ruolo sociale del capro espiatorio. In fondo chi viene a teatro non viene per sapere come finisce Amleto, lo sa già, ma per vedere di nuovo la morte di Amleto là, sul palco! Non a casa propria. Chi va a vedere Pirandello va per vedere rappresentate le corna di Ciampa là, sul palco, e tirare un sospiro di sollievo perché sono là, rappresentate, e non in casa propria! Noi attori agiamo lassù per voi e ci prendiamo carico di tutte le corna, di tutte le pazzie, di tutte le morti del mondo: permetterai che qualche nevrosi e un po’ di narcisismo possano essere corollari comprensibili delle nostre vite! Anche se da poco ho sentito una cara amica psicanalista la quale mi ha detto che grazie al teatro, sto bene!

Come interpreti il tuo lavoro?

Così, con la funambolica necessità dell’instabilità, di rompere sempre l’equilibrio per tentare di crearne uno nuovo; chi cammina su di un filo non può permettersi la staticità, precipiterebbe immediatamente. Chi dice: “Ah, io ho la vocazione” non lo capisco. Io nulla immaginavo prima di partire da Perugia: ero un discreto studente di legge che imparava articoli a memoria o a fantasia fino al fortunato seppur breve incontro con Strehler che ha messo le basi per una piccola rivoluzione del bergese che era in me.

Un ricordo legato a Strehler?

È quello del primo giorno di lezione alla scuola del Piccolo Teatro di Milano. Io entrai col mio golfino cardigan fatto dalla mamma e una sfacciata roscetta fiorentina mi disse: “Mi sembri un impiegato”. Ecco così mi salutò Milano. Poi il complesso dell’apolide: a Perugia mi chiamavano il milanese perché mi impegnavo a restituire l’udito alle “s” dolci, che noi perugini vogliamo tutte sorde! Mentre a Milano mi chiamavano “Ello” termine che io faticavo ancora a tradurre in “Eccolo”. Ora però ho imparato. Poi l’incontro con Strehler “nell’Elvira o la passione teatrale” spettacolo di e con lui e con me: tra gli altri, tanti altri, in fondo a destra c’ero io. Avevo un ruolo le cui parole si contavano nelle dita di una mano monca, ma con un piccolo scambio di battute col maestro. L’allievo protestava di aver capito l’intenzione da recitare in una scena e il maestro ribatteva: “No, non hai capito! Capire in teatro sai cos’è? È aver vissuto, aver provato, aver amato, essersi lacerati”. Ecco, in quelle battute ho incorniciato il piccolo manifesto del mio mestiere.

Progetti per il il futuro?

Lavorare ed esser pronti ad accogliere la primavera.

La primavera torna sempre!

“Ello” il segreto! Ciao Perugia.



UN'UMBRA DIVISA TRA TEATRO E SCULTURA

MARIANNA MASCIOLINI

ALLA RICERCA DEL "NON EVIDENTE", DALLE OPERE D'ARTE
AL PALCOSCENICO CON IL MEDESIMO SCOPO: EMOZIONARE CHI GUARDA

Testo Matteo Grandi **Brano** Cornflakes Girl — Tori Amos

Marianna Masciolini, nata in Umbria (Foligno, 1975), è socia fondatrice insieme a **C. L. Grugher** e **Michelangelo Bellani** de **La Società dello Spettacolo** - compagnia di ricerca teatrale contemporanea con cui affronta e mette in scena, tra gli altri, i lavori *Da la società dello spettacolo* da Guy Debord, *Il delitto perfetto* da Jean Baudrillard e *Carne* da M. Merleau-Ponty, In **Teatro** inizia la sua formazione frequentando il **Centro Universitario Teatrale di Perugia**, dove lavora

con i Maestri Ludwik Flaszen e Tage Larsen. Nel '97 fonda con Michelangelo Bellani e Nilo Negroni la compagnia "Teatrantì dell'Olt" collaborando, tra gli altri, con Carlo Rambaldi. Viene scelta al **Centro Teatrale Santa Cristina** diretto da Luca Ronconi, perfezionando la sua formazione con lo stesso Ronconi (I beati anni del castigo - Fleur Jaeggy) Maria Consagra, e Massimo De Francovich. Lavora con l'artista Samuel Samore sul progetto Sheakespeare - Caravaggio alla **Stazione Leopold-**

da, con Giancarlo Cobelli sui Bassifondi di M.Gorki, con Zoe Teatro in *The Infant* di Oliver Lansley, alla radio nel programma *In Europa* con **Umberto Broccoli** e in alcuni film di **Tonino De Bernardi**.

Dal 1996 inizia un lavoro di ricerca rivolto alle **arti visive contemporanee** che la porta alla realizzazione dei suoi primi lavori **scultoreo/istallativi**. Selezionata alla biennale internazionale di scultura contemporanea della regione Piemonte, due volte finalista al Premio Terna per l'Arte contemporanea e premiata alla Gnam come artista emergente, tra le principali esposizioni ricordiamo: *Quick exhibition* al National Hotel di Miami per Art Basel Miami, *Gravita'* al mo.ca studio di Roma e *Retina Spaziale Are you*, lavoro esposto al Palazzo Collicola Arti Visive di Spoleto e al Museo Macro La Pelanda di Roma con la galleria Oredaria Arti Contemporanee per The Road to contemporary Art.

Perché il teatro?

È una chiamata. Come per i mistici o gli scienziati e chi fa ricerca in genere. Vocazione nel senso più strettamente etimologico di essere "chiamati a": se non dici sì, sei condannato a non seguire il filo del tuo destino, il tuo *daimon* direbbe James Hillman.

Quando e come hai iniziato?

La prima recita all'asilo. Ognuno di noi bambini entrava in scena interpretando un animale. Io dovevo fare la gallina. È stata la mia più grande interpretazione.

La tua espressione non si esaurisce con la scena teatrale ma va oltre, fino a esplorare esiti dell'arte come la scultura e l'istallazione. Che interazioni ci sono tra teatro e arte contemporanea?



Una su tutte: il senso della vista; sia uno spettacolo teatrale che un'opera d'arte acquistano senso nel momento in cui riescono a istaurare un dialogo visivo tra loro e chi le guarda. Non a caso la parola teatro viene dal verbo greco *theomai* che significa vedere. È anche vero però che quel "dover" essere guardati per avere un senso attiene più all'indirizzo di mestiere che nel tempo si è voluto dare a queste forme espressive, al loro lato politico-istruttivo (i greci) e, nella nostra società poi, anche a quello commerciale. Invece se andiamo più indietro nel tempo ci accorgiamo che sia il rito teatrale che il dipinto rupestre erano l'espressione della volontà di un contatto con il divino, con l'immateriale, erano s.o.s. emotivi da indirizzare all'universo e corrispondevano in primo luogo a una ricerca sul senso dell'essere uomini. Volendo fare una sintesi si potrebbe dire che oggi giorno un'espressione artistica che prescindesse da quell'anelito verso lo sconosciuto e l'immateriale, rischierebbe di non instaurare nessuna emozione alla vista.

Da dove parte la tua ricerca? Ti definisci attrice o artista?

Artista è più vicino anche al senso che io ho della recitazione. Il termine attore, nella nostra società, ha subito una corruzione di significato, gli è stata rubata l'anima ed è divenuto un traguardo tristemente narcisistico. L'arte recitativa, al di là delle tecniche o delle discipline, per me ha sempre significato cercare il non evidente dentro l'anima, cercare ciò che non ti aspetti e che potrebbe anche spaventare, sorprendere. Far affiorare tutto ciò e renderlo visibile senza però intrappolarlo. Questo tipo di percorso è esattamente lo stesso che seguo quando realizzo un'opera. Quello che ne viene fuori è sempre un qualcosa che sfugge di mano, qualcosa di più grande. Per le mie ultime opere ho scelto come materiale principale dei cavi silconici elastici consentendo alle stesse di spezzare le geometrie convenzionali degli spazi per ricreare delle altre. Il silicone è la molecola ponte tra il naturale e l'artificiale ed è un materiale che è impercettibilmente sempre in movimento. Conferisce all'opera quella vivezza che cercavo, togliendola dall'immobilismo.

Quale il rapporto tra Umbria e arte?

Vivendo da tempo a Roma purtroppo mi manca la conoscenza diretta e puntuale di ciò che accade nei singoli luoghi deputati alla fruizione dell'arte in Umbria. Le uniche realtà che conosco, in quanto ho avuto l'opportunità di lavorarci, sono ad oggi Palazzo Collicola Arti Visive a Spoleto e il Festival Attack di Foligno. Nel primo caso, sono rimasta colpita dal grande lavoro proposto e poi puntualmente realizzato dal suo giovane direttore, dalla professionalità e determinazione che ha avuto anche nel dare seguito oggettivo al sogno e la visione di Carandente. Nel secondo caso ho apprezzato la freschezza degli intenti accompagnata da una sapiente scelta degli interventi artistici.

Sotto il punto di vista artistico è l'Umbria che senti come casa?

Sì. Da un punto di vista creativo ho bisogno di lunghi momenti in solitudine (per poi certo riconfrontarmi con colleghi, amici e quant'altro) e il silenzio e l'armonia della nostra terra sono molto protettivi in questo senso.

Come si vede Marianna Masciolini "da grande"?

A poker si dice...parola!



TRA SPERIMENTAZIONE E CONTEMPORANEITÀ:
QUANDO IL TEATRO DIVENTA DINAMICO

OCCHISULMONDO

TRA DANZA E TEATRO ALLA RICERCA DI UNA NUOVA AZIONE ESPRESSIVA
BASATA SUL LINGUAGGIO DEL CORPO

Testo Lucrezia Sarnari **Brano** Closer — Inch Nine Nails

A contraddistinguervi è la ricerca di un'azione espressiva semplice e dinamica. La compagnia **Occhisulmondo**, nata nel 2005 e composta da **danzatori e attori**, mette in scena un **teatro dinamico** che cerca di fondere diversi generi basati sul linguaggio del corpo e sul significato del movimento nello spazio vuoto.

Giovani solo anagraficamente i ragazzi di **Osm** sembrano far teatro da sempre con una passione e un

entusiasmo a dir poco contagiosi. Entusiasmo col quale portano avanti questo loro continuo viaggio verso la **sperimentazione teatrale**. Una fusione di generi artistici, in cui non si fa solo danza né solo teatro ma, più semplicemente, ci si esprime. Al centro del loro interesse di ricerca il **movimento** e il suo rapporto con la **parola** ma anche con lo **spazio** che ci circonda.

Massimiliano Burini, Daniele Aureli e Matteo Svolacchia che

insieme costituiscono l'anima della compagnia raccontano a **PM** la loro avventura, la loro voglia di comunicare e di fare teatro anche se, a volte, non è facile come sembra.

Come nasce Occhisulmondo?

La compagnia nasce dall'incontro di Massimiliano Burini e Arianna Cianchi provenienti dal mondo del teatro lui e da quello della danza lei. Insieme si è iniziato a sperimentare e a studiare gli esiti delle contaminazioni possibili tra le

due forme d'arte. Dall'incontro e da questo tipo di approccio nasce Occhisulmondo che fa teatro partendo da immagini in movimento piuttosto che da rappresentazioni più canonicamente intese. Nel tempo siamo cresciuti lavorando in questo senso.

Spiegateci meglio su cosa si basa la vostra ricerca...

Noi partiamo da una nostra personale idea di teatro e avendo bene in mente questa arriviamo alle rappresentazioni che vengono portate in scena attraverso una nuova immagine in cui è il movimento il vero protagonista, il nostro personale modo di comunicare.

In questo modo quello che comunicate è principalmente un senso di rottura con il teatro tradizionale.

In qualche modo sì. Diciamo che è stato uno dei punti da cui partire per ricercare e affinare il nostro modo di comunicare.

Lontano dai classici, dunque?

No, assolutamente. Negli anni è capitato spesso di confrontarci con i grandi classici come col "Caligola" di Camus che è stato punto di partenza del nostro "Le babbucce del buon re". Riteniamo, anzi, che questo confront sia fondamentale per crescere ma anche per avvicinarci al pubblico che, solitamente, davanti ai classici si sente rassicurato perché in parte già conosce quello che sta per vedere rappresentato.

I vostri progetti? A cosa state lavorando in questo momento?

Sono tre le produzioni che ci tengono impegnati. Dopo il successo della prima nazionale de "Le pupe"





Festeggiamo i nostri primi 10 anni!

Sabato 8 Dicembre ore 16.30

**Integratori, prodotti erboristici, dermocosmesi bio antiaging, alimenti dietetici e...
Tante idee regalo per il benessere!**



seguici su
facebook

Largo Madonna Alta 27 | 06128 Perugia (vicino all'ufficio Postale)
T e F 075 5011978 | M 335 7311188 | info@zonabenessere.it | www.zonabenessere.it



Nel nome, la nostra filosofia.



a Catania lo scorso 21 ottobre nel contesto di “Scenario Pubblico”, il prossimo 23 novembre saremo a Parma con “Quando c’era Pippo” per la finale del “Premio Scenario Infanzia 2012”. Il 2 febbraio 2013 al Teatro Brecht ci sarà, invece, la prima nazionale di “IO MIO DIO” all’interno della stagione di Teatro Contemporaneo di Fontemaggiore. Infine pensiamo di debuttare con “Un Principe” nel 2013. Questa produzione, alla quale lavoriamo da ottobre 2011, vedrà il sostegno fondamentale del Teatro Stabile e ha visto la collaborazione del Teatro Mengoni di Magione e soprattutto del Centro di Palmetta che ci ha permesso di utilizzare i propri spazi in totale

autonomia. Stiamo lavorando anche ad alcuni laboratori teatrali che hanno lo scopo di avvicinare ancora di più il pubblico al teatro: a novembre è previsto “Urlo” a Perugia e un laboratorio di formazione per l’Accademia Katakò a Milano.

Mi viene da pensare alla frase “Nessuno è profeta nella propria patria”. È così anche per voi?

Sì e no. Diciamo che da parte del pubblico abbiamo avuto attestazioni di stima e partecipazione ma il nostro modo di fare teatro non sembra piacere a chi decide cosa andrà in scena. In Umbria, nonostante la proliferazione di compagnie teatrali, è come se mancasse la volontà di

sperimentare e di avvicinarsi in maniera più autentica a chi fa teatro. Ad esempio, una cosa che lamentiamo è la mancanza di spazi dove provare e non perché questa terra ne sia sprovvista, ma semplicemente perché le porte dei teatri restano chiuse. E allora lo sguardo si rivolge per forza fuori dai confini regionali anche se ogni volta resta il rammarico di non far teatro a casa nostra.

INFO:
M. 334 2668169
FB: Occhisulmondo Osm
info@occhisulmondo.org
www.occhisulmondo.org

A person is seen from behind, looking at a large, close-up image of a face on a wall. The scene is dimly lit with a warm, orange glow. The person's head is in the foreground, and the face on the wall fills the background.

• FONTEMAGGIORE, • TEATRO • CONTEMPORANEO • IN CIRCOLO

A PERUGIA, SPELLO E TREVI IL VIA ALLE TRE STAGIONI
DI TEATRO CONTEMPORANEO DELL'UMBRIA

Testo Elisa Piselli **Brano** Take The Time — Dream Theater

È un debutto in grande stile. È una ventata di novità. Quello che non c'era, adesso c'è.

Sono infatti in arrivo le stagioni del **Teatro Brecht** di Perugia (dal **17 novembre**), del **Teatro Clitunno** di Trevi (dal **16 novembre**) e del **Teatro Subasio** di Spello (dal **23 novembre**). Tre luoghi per 44 spettacoli diversi che andranno a creare una sorta di cartellone unico, seguendo il filo conduttore di un teatro originale, appassionante, vitale.

Curate da **Fontemaggiore Teatro Stabile di Innovazione**, che da sempre lavora per la diffusione del teatro di innovazione e il sostegno dei talenti emergenti, in queste stagioni trovano spazio sia i più importanti gruppi del teatro di ricerca italiano, da nomi storici a compagnie giovani, sia alcune interessanti esperienze *made* in Umbria.

Cominciamo da la **Quinta stagione 2012-2013** del Teatro Brecht di

Perugia: quattordici spettacoli che si compongono a creare percorsi affascinanti tutti da scoprire.

Innanzitutto incontreremo le compagnie che portano il nuovo teatro italiano in Europa, molte delle quali presentate a Perugia per la prima volta: gli amatissimi siciliani **Scimone** e **Sframeli** con il nuovo spettacolo **Giù**; l'opera raffinata e visionaria di **Vincenzo Schino** con **Sonno**; un gruppo che ha segnato la storia recente del teatro in Italia, i **Motus**, con **Alexis**; la carica travolgente e dissacrante di **Tony Clifton Circus** con **Il ritorno di Hula Doll**. Infine uno dei gruppi più popolari e discussi del momento, i **Babilonia Teatri** con il nuovo spettacolo **Pi-nocchio**, creato con persone uscite dal coma. Raccontano i Babilonia Teatri: *"Ci è stato dato un indirizzo. Via Altura, 3 - Bologna. Davanti a noi un ospedale. Abbiamo chiesto se era lì la sede della compagnia "Gli amici di Luca". Domanda nostra: perché fate teatro? Risposta loro: ci è stato dato un calcio nel culo, fare teatro è l'unica possibilità per restituirlo. Ci siamo innamorati di loro"*.

Si arriva così a un'importante esperienza di casa nostra: grazie alla collaborazione tra Fontemaggiore e l'**Associazione Italiana Persone Down**, nel 2007 un gruppo di ragazzi down con l'amore per il teatro ha fondato la compagnia **"Elisa di Rivombrosa"**. Un mondo possibile per tutti", che presenterà al Brecht la nuova produzione **"Amore, non solo lucchetti"**.

Altre compagnie ombre si alternano sul palcoscenico della Quinta stagione, tra maestri indiscussi e giovani ma quanto mai interessanti realtà: innanzitutto **Giampiero**



Fronadini, il padre fondatore di Fontemaggiore, che porterà in scena **Lu Santo Jullàre Francesco**; poi le nuove produzioni: **Liminalia** con **In Utero**, i giovani della **Società dello spettacolo** con **Carne** e quelli di **Occhi sul mondo** con **Io, mio Dio**.

Importante novità di quest'anno è l'ingresso della danza contemporanea grazie a due importanti collaborazioni: quella con il Teatro Stabile dell'Umbria porterà al Brecht tre prestigiosi maestri quali Virgilio Sieni, Enzo Cosimi e Roberto Castello. La collaborazione con la compagnia **Dejà Donné** darà invece il via a una rassegna itinerante tra Perugia, Spello e Trevi dal titolo **Portrait series**: sei serate in cui la danza servirà a donarci una serie di ritratti degli artisti coinvolti.

Chi ha voglia di sentirsi un pioniere e vuole indovinare che sapore avrà

il teatro di domani deve andare al Teatro Subasio di Spello. Questo spazio è stato da sempre per Fontemaggiore il luogo della sperimentazione e della ricerca. Lì sono stati ospitati giovani artisti allora sconosciuti come Ascanio Celestini, Emma Dante, Giuliana Musso e gli stessi Babilonia Teatri. In questa stagione dieci spettacoli e in apertura il 23 novembre una compagnia da tenere d'occhio: **Compagnia Biancofango** con l'intenso spettacolo **Porcomondo**.

Anche il Teatro Clitunno di Trevi sta sperimentando la sua nuova veste di spazio culturale che si muove tra tradizione e contemporaneità, ricercando nuovi pubblici e una sua originale fisionomia.

Otto spettacoli tra cui segnaliamo **Scimone Sframeli** nel bellissimo **La festa**, l'omaggio di **Gianfranco Berardi** a Domenico Modugno con

Io provo a volare, **La Società dello spettacolo** con un progetto contro la mafia dal significativo titolo **Infami**, l'intelligente rielaborazione di **Uno nessuno e centomila** fatta dalla compagnia **Krypton**, la prova di una straordinaria attrice, **Maria Paiato**, calata anima e corpo nel controverso personaggio di **Anna Cappelli**.

Come sempre i nostri teatri saranno un ambiente vivace e informale in cui incontrarsi, fare un aperitivo prima dello spettacolo e poi fermarsi a chiacchierare, magari con gli artisti in programma.

INFO:
Fontemaggiore
Teatro Stabile di Innovazione
T. 075 5286651 - 075 5289555
info@fontemaggiore.it
www.fontemaggiore.it

TO BE OR NOT TO BE, THIS IS THE FASHION



LA MAGIA DEL TEATRO,
PER UNO STILE METROPOLITANO
FIRMATO **SMOOTH**

METTI UNA LOCATION MAGICA,
UN'ATTRICE CHE ACCETTA DI GIOCARE CON NOI,
LE QUINTE TEATRALI E IL SAPORE EVOCATIVO
DEL PALCOSCENICO...
LA MODA PASSA ANCHE DA QUI

FOTO – SIMONE ROSSI
BRANO – EVERY BREATH YOU TAKE – KAREN SOUZA
MODEL – CLAUDIA ALFONSO
MAKE UP – MARIA CHIARA – CORSO CAVOUR (PERUGIA)
HAIR STYLING – HAIR UP – VIA MAESTÀ DELLE VOLTE (PERUGIA)

IN COLLABORAZIONE CON:
SMOOTH
VIA OBERDAN // VIA SETTEVALLI
PERUGIA
WWW.SMOOTHITALIA.COM

MAGLIA: OBEY PROPOAGANDA
PANTALONE: OBEY PROPOAGANDA
SNEAKER: KEEP ORIGINALS

SMOOTH



MAXIFELPA: CHEAP MONDAY
ANFIBIO: SOLOVAIR

SMOOTH



È arrivato il
Novello



www.farchioni.com



ABITINO: RELIGION
STIVALETTO: FRYE

SMOOTH



creativity
till the end of the world



pubblicità . siti web . animazioni digitali . social marketing
www.studiogusto.com



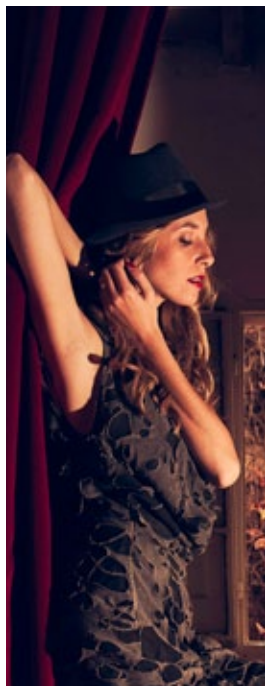
facebook.com/gustoids



twitter.com/gustoids

ABITINO: RELIGION
CAPPELLO: STUSSY

SMOOTH



Uberto Cantarelli

L'arte dello Stile

FOTO: ANDREA ADRIANI
BRANO: JUST IN TIME - NINA SIMONE
MAKE UP: MARIA CHIARA
(CORSO CAVOUR, PERUGIA)
HAIR STYLE: HAIR UP - ANTONIO FLORIO
(VIA MAESTÀ DELLE VOLTE, PERUGIA)
MODELS: ILARIA E MARKO

Dopo la nostra visita all'Atelier che ci ha ospitato nella scorsa primavera, torniamo da **Uberto Cantarelli** per tuffarci nell'inverno che sta arrivando e scoprire i **volumi**, le **forme**, i **colori** che ci accompagneranno nei **prossimi mesi**.

E anche questa volta la prima **sensazione** che si prova in questo elegante spazio non parla di lane, sete, cashmere e neanche di linee morbide e avvolgenti, piuttosto di volumi puliti ed essenziali. Anche questa volta quello che ci colpisce prima e sopra a tutto è la **consapevolezza** di essere entrati in un luogo dove **vestirsi non è mai coprirsi** e dove ogni cosa **non è mai banale** e neanche **mai eccessiva**.



LUI: PIUMINO MONCLER
MAGLIA AVANT TOI
PANTALONI PT ICON

LEI: PELLICCIA YVES SALOMON
CAPPOTTO DRIES VAN NOTEN
LEGGINGS ISABEL BENENATO



**LUI: GIACCA HAVERSACK
PANTALONI HAVERSACK
SCARPE ALBERTO FASCIANI
PORTACHIAVI D'AMICO**

**LEI: GIACCA PAUL HARNDEN
PANTALONI DRIES VAN NOTEN
BORSA MUNDOZ VRANDEČIĆ
SCARPE DRIES VAN NOTEN**

Uberto Cantarelli

Un luogo **magico**, per le atmosfere uniche, certo. Ma soprattutto perché qui capisci che non è la moda, asettica, piatta e talvolta ripetitiva a dettare le regole, ma il **gusto**. Uno spazio che fa della **ricerca** un **must**; dove scegliere i propri capi significa, in primo luogo, determinare il **proprio stile**.

Qui è facile acquistare il **pantalone** che useremo a sfinito nella **quotidianità**, così come quello **unico** che si lascerà preferire per la **particolarità di forme, volume e tessuto**; qui gli intramontabili **mini Moncler** si alternano ai **Montgomery** che **Gloverall** produce da decenni con l'inimitabile **tessuto Duffle** che il **generale inglese** ha reso famoso scegliendolo per riparare se stesso e la sua divisa. Qui il **blazer blu** è affiancato dalla giacca realizzata con tessuti d'archivio, una rielaborazione delle più belle fantasie prodotte ad **inizio '900** dai più **antichi lanifici italiani e scozzesi**. Qui gli abiti in cui **Mary Katranzou** dipinge le sue atmosfere di interno si alternano alla linearità e severità dei volumi di **Ann Demeulemeester**...

E questi sono soltanto alcuni **lampi** di una realtà unica nel panorama umbro. Un luogo dove una volta entrati ci si sente perfettamente a **proprio agio**, rapiti dalle **meraviglie** e dai **capi** che fanno di Cantarelli un'**esperienza** da vivere in prima persona. O dove, molto più semplicemente, è facile soddisfare la nostra **esigenza di normalità**, così come la nostra **necessità** di sentirsi un po' **speciali**.



LUI: PARKA YVES SALOMON
MAGLIA GRAY
PANTALONI LARDINI



LEI: PIUMINO MONCLER
PANTALONI DRIES VAN NOTEN

INFO:
UBERTO CANTARELLI
CORSO VANNUCCI 45 - PERUGIA
T. 075.5725315
INFO@UBERTOCANTARELLI.IT

MODELLE CUCINE

LE PROPOSTE INVERNALI GLAMOUR
DI BRAY BY UNDERGROUND AMBIENTATE
NELLE SPLENDEDE CUCINE DI FLORITELLI
ACCESSORiate DAL TOCCO DI STILE DI TAVOLIDEA

STYLING – ROBERTA SILIPO
FOTO – SIMONE ROSSI
MODEL – CHIARA
BRANO – ROSSETTO E CIOCCOLATO - ORNELLA VANONI
IN COLLABORAZIONE CON:
BRAY BY UNDERGROUND, FLORITELLI CUCINE
E TAVOLIDEA

Anche questo mese PM torna a contestualizzare la moda all'interno di set inediti e **“gioca in casa”**. E lo fa nel luogo di solito più amato della casa. La cucina, essenza dell'universo domestico, spazio intimo di creazione, di conservazione, raccolta e incontro. Oggi la cucina è sempre meno intesa in quanto luogo dedicato alla cottura e al consumo dei cibi, ma sempre più living multiuso che si presta a **nuove funzionalità**, al passo anche con i cambiamenti delle stesse abitazioni. Diventando così parte integrante della **bellezza della casa**, uno spazio importante da arredare e mostrare.

Per questo abbiamo voluto ambientare i nostri scatti all'interno dello showroom **Floritelli**, tra **cucine di qualità rifinite di elementi e soluzioni di stile oltre che di funzionalità**.

Silvia Frattegiani di **Tavolidea** ha “vestito la cucina” con **coloratissime idee**. I suoi oggetti di design sono **bellissimi da vedere** e soprattutto **pratici nell'uso**. Servizi di piatti decorati con forme e motivi mai uguali che rendono il momento del convivio un piacere per gli occhi e non solo per il palato. Oggetti di uso quotidiano, realizzati con **materiali innovativi**, per tutte le occasioni e tutti i gusti che rendono uniche le nostre tavole.

Bray by Underground ha infine vestito la nostra modella con tre diversi **total look**. Giocando ad abbinare accessori e stili diversi, Bray ha scelto rispettivamente un **outfit new vintage**, caldo e avvolgente; uno **black**, molto rock e aggressivo e in ultimo un'idea **retro** per una donna che ama essere elegante ma romantica e nostalgica.



FLORITELLI
CUCINE

FLORITELLI CUCINE
VIA ROMANA 50
CAPODACQUA DI ASSISI (PG)
T. 075 806 4348
WWW.FLORITELLI.IT
INFO@FLORITELLI.IT



TAVOLIDEA:
VIA DANZETTA 18
PERUGIA
T. 075 5735250
WWW.TAVOLIDEA.IT
INFO@TAVOLIDEA.IT

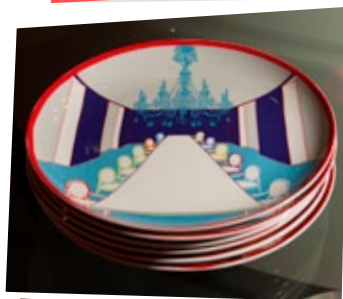


BRAY BY UNDERGROUND
VIA BAGLIONI 52
PERUGIA
T. 075 6211705
WWW.BRAYPERUGIA.IT
INFO@BRAYPERUGIA.IT

NEW VINTAGE, DOVE LA CUSTOMIZZAZIONE
FA DA PADRONE. MAXI MAGLIONE,
PANTALONE FELPATO, CAMICIA CON LES RUCHES,
ANFIBIO BORCHIATO, TUTTO SEXY WOMAN.
BRAY BY UNDERGROUND

CUCINA PENISOLA HALLEY:
ESALTA IL MODERNISMO NELLE LINEE CURVE
E LA FUNZIONALITÀ DI UN UNICO BLOCCO AUTONOMO:
PIANO DI LAVORO, PIANO COTTURA, LAVELLO, TAVOLO.
FLORITELLI CUCINE

VASO IN GOMMA, RUBBER VASE MENU.
TAVOLIDEA
PIATTI PORCELLANA DESIGN SILVIA MASSA STUDIO
PER RAMPONI MILANO.
TAVOLIDEA





falò me!





ROCK STYLE. JEANS CON DIAMANTINI, SMANICATO LUNGO DI PELO, T-SHIRT STAMPA, SCARPE TIPO ALL STAR CON BORCHIETTE, TUTTO SEXY WOMAN. BRAY BY UNDERGROUND

CUCINA MAIRA: FINITURA IMPIALLACCIATA LEGNO TINTO E LACCATURA LUCIDA MINIMALE SPAZZOLATA A SPECCHIO. PIANO IN QUARZO CON FINITURA PIETRA NATURALE "WAVE" E APERTURA MOTORIZZATA DI ANTE E CASSETTI; SISTEMA SOFT-CLOSING. FLORITELLI CUCINE

SET UTENSILI E SET TAGLIERI JOSEPH JOSEPH. TAVOLIDEA





we do things differently

Insegnanti altamente qualificati
Materiale didattico esclusivo
Corsi su misura per ogni esigenza per bambini
adulti professionisti e aziende

inlingua Perugia | via Settevalli, 133/C | Perugia
T. 075 4659481 | Fax 075 4659483
www.inlinguaperugia.com | didattica@inlinguaperugia.com



ROMANTICO E NOSTALGICO: TAILLEUR MATERIALI RETRÒ E CANOTTA,
TUTTO *SEXY WOMAN*. *BRAY BY UNDERGROUND*

CUCINA MATRIX: VERSATILITÀ NELL'OTTIMIZZAZIONE
DELLA QUALITÀ E DEI COSTI. SUPERFICIE LAMINATA EFFETTO LEGNO SPAZZOLATO.
INNOVATIVA FINITURA FOGLIA ORO E ARGENTO CON OLTRE 100 VARIANTI COLORE.
FLORITELLI CUCINE

OLIERA SUSY *MARIO LUCA GIUSTI. TAVOLIDEA*



NUOVA RENAULT CLIO. DA SEMPRE, LA PASSIONE HA UN COLORE. DA OGGI, HA ANCHE UNA FORMA.



DA 199 € AL MESE *

www.renault.it



TAN 7,99%
TAEG 10,38%

NUOVA RENAULT CLIO. LA PRIMA VOLTA CHE LA VEDI NON LA SCORDI PIÙ.

- Nuovi motori Energy TCe 90CV e Energy dCi 90CV • 100% personalizzabile
- Touch screen multimedia con navigatore

*Esempio di finanziamento Renault **FINIRENT** su Nuova Clio Wave 1.2 75CV Sp: anticipo € 1.350, importo totale del credito € 9.600; 36 rate da € 199,45 comprensive, in caso di adesione, di Finanziamento Protetto e Pack Service a € 349 che comprende 2 anni di Assicurazione Furto & Incendio, importo totale dovuto dal consumatore € 12.310; TAN 7,99% (tasso fisso); TAEG 10,38%; Valore Futuro Garantito € 5.130 (rata finale); spese istruttoria pratica € 300 + imposta di bollo a misura di legge; spese di gestione pratica e incasso mensili € 3. Salvo approvazione FINIRENT. Informazioni europee di base sul credito ai consumatori disponibili presso i punti vendita della Rete Renault convenzionati FINIRENT e sul sito www.finirent.it; messaggio pubblicitario con finalità promozionale. E' una nostra offerta valida fino al 31/10/2012. L'offerta è valida in caso di ritiro di un usato con immatricolazione antecedente al 31/12/2002 o di rottamazione e di proprietà del cliente da almeno 6 mesi.

Emissioni CO₂: 127 g/km. Consumi ciclo misto: 5,5 l/100 km. Emissioni e consumi omologati.

Renault sceglie **elf**



RENAULT
ZE

CONCESSIONARIA RENAULT CECCONI AUTO
RENAULT IN UMBRIA, NATURALMENTE IN EVOLUZIONE.

VIA SETTEVALLI, 241 – PERUGIA – TEL. 075.505.14.52





VINTAGE. BORSA REALIZZATA CON MATERIALI DI ALTRE EPOCHE,
A.N.G.E.L.O AND PARTNER. *BRAY BY UNDERGROUND*

CUCINA JENNY: CLASSICITÀ PREGIATA IN PERFETTA ARMONIA CON CHI AMA L'ARTE E L'ELEGANZA.
RAFFINATEZZA DEL LEGNO UNITA AD UNO STILE MODERNO.
FLORITELLI CUCINE

TOSTAPANE VOLO BUGATTI ITALY. *TAVOLIDEA*
TAGLIERE CARVING TRAY MENU. *TAVOLIDEA*





A TERNI E A PERUGIA DAL 2 ALL'11 NOVEMBRE

UMBRIALIBRI

“lo stato degli italiani”

Testo La Redazione Brano Radiohead — No Surprise

**TORNA L'APPUNTAMENTO
CON LA LETTERATURA.
QUEST'ANNO CON UN TEMA
CHE PONE UNA RIFLESSIONE
SULLA CONDIZIONE
DEGLI ITALIANI COME
POPOLO, NAZIONE
E SENSO D'IDENTITÀ**

Umbrialibri diventa maggiorenne. Giunta alla sua XVIII edizione la manifestazione rinnova il suo appuntamento con la letteratura in Umbria confermandosi un'occasione di confronto tra personalità di primo piano del mondo della cultura. Dal 2 al 4 novembre l'appuntamento è a **Terni**, presso la sede del Centro culturale **Caos** mentre a **Perugia** dall'8 all'11 novembre i libri saranno protagonisti all'inter-

no della **Rocca Paolina** e in altri luoghi del centro storico.

In questa edizione sarà **Lo stato degli italiani** il tema comune, filo conduttore dei vari appuntamenti. Un tema che pone una relazione storica e culturale: lo stato come **condizione** e lo stato come **istituzione**. Letteratura e riflessione sulla condizione degli italiani come popolo, nazione e senso di identità, vanno di pari passo nei secoli. Da **Dante** a **Pasolini**, i principali intellettuali di ogni epoca hanno sentito, sofferto e vissuto questo tema, e ne hanno dato conto nelle proprie opere. Senza questo patrimonio culturale, frutto di un dialogo nel tempo tra generazioni lontane, avremmo una percezione e una realtà molto più povere dello stato degli italiani. **Umbrialibri 2012** offre perciò un'occasione per discutere, attraverso **libri e incontri** tematici, su molte

domande e alcune possibili risposte circa la condizione degli italiani, nel rapporto col presente, col passato e nei possibili scenari futuri.

Principale novità di questa edizione sarà il **crescente coinvolgimento del pubblico**. Sarà possibile compilare sul sito **www.umbrialibri.com** un apposito form, scegliendo un aggettivo e un colore che descrivano e rappresentino, appunto, **Lo stato degli italiani**, e rispondere alla domanda **“Può esistere un paese senza letteratura?”**: obiettivo è una riflessione comune sulla funzione della letteratura. Non mancherà il consueto **concorso di scrittura “Storie Sottobanco”** rivolto agli studenti tra i 13 e i 18 anni che saranno invitati a raccontare in prima persona delle storie, anche per capire attraverso quali pratiche di lettura nasca in loro l'esigenza di provare a scrivere.

Tanti gli ospiti. Da **Ascanio Celestini** che presenterà a **Terni** il libro “Pro Patria” a **Luciano Violante** e **Monsignor Vincenzo Paglia** che saranno protagonisti, sempre a Terni, del dialogo a tutto campo sul futuro dell'Italia e degli italiani. Appuntamento al femminile invece con il libro “Noi che costruiamo gli uomini” di **Luisella Costamagna**, ospite della manifestazione insieme a **Lidia Ravera**, per un appello appassionato rivolto a tutte le donne, affinché diventino fino in fondo padrone delle proprie scelte e del proprio destino.

Ospiti della sezione perugina, invece, **Corrado Augias**, che presenterà il suo “Segreti d'Italia”, **Stefano Benni** con il libro “Di tutte le ricchezze”, **Guido Barzoletti** con “L'ombra di Don Giovanni” e il Premio Campiello 2012 **Carmine Abate**, con il roman-



CORRADO AUGIAS



STEFANO BENNI



MASSIMO CACCIARI



ASCANIO CELESTINI

***Tanti gli ospiti:
da Stefano Benni
a Massimo Cacciari,
da Corrado Augias
a Lidia Ravera,
passando per
Ascanio Celestini
e i Wu Ming***

zo “La collina del vento”. **Walter Veltroni** ed **Emanuele Trevi** (finalista al Premio Strega 2012) riportano l'attenzione sull'omicidio di Pier Paolo Pasolini in un incontro dedicato al grande intellettuale. E ancora **Massimo Cacciari** protagonista di un incontro su Dante e la nascita della Filosofia del

linguaggio e **Wu Ming 1**, scrittore del collettivo di culto **Wu Ming** che presenterà il libro dedicato all'alter ego di Paolo Vinti, Paul Beathens: “Con emozione...Con emozione altissima”.



INFO:

2 - 4 novembre

Caos, Terni

8 - 11 novembre

Rocca Paolina, Perugia

www.umbrialibri.com



Vieni a conoscere i tuoi nuovi vicini.

Dal 10 Novembre anche al Centro Gherlinda.

Benvenuto da Med Store. In qualità di esperti locali Apple, ti offriamo non solo l'intera gamma di prodotti e accessori Apple, ma anche l'esperienza necessaria per aiutarti a usare al meglio il tuo nuovo computer. Passa a trovarci nel nostro nuovo negozio e scopri la famiglia Apple.

Med Store Perugia

Centro Gherlinda Via L. Nervi, snc SS Corcianese Ellera Corciano

www.medstore.it | info@medstoreperugia.it





NOVITÀ NEL CAPOLUOGO

Med Store fa il bis a Perugia con la nuova apertura al Centro Gherlinda

**IL RIVENDITORE DI PRODOTTI E SOLUZIONI APPLE
RADDOPPIA LA SUA PRESENZA IN CITTÀ**

Med Store, storico rivenditore di prodotti e soluzioni **Apple**, ha deciso di puntare fortemente sul capoluogo Umbro con una nuova apertura presso il **Centro Gherlinda**, che si andrà ad aggiungere al negozio già presente in centro storico (Corso Vannucci).

Il nuovo negozio Med Store al Gherlinda si pregerà della qualifica di **"Apple Premium Reseller"**, con la quale Apple distingue solamente il top dei suoi partner, andando così a presentarsi come il principale punto di riferimento in Umbria per gli acquisti e i servizi Apple. Al suo interno si potranno trovare in anteprima tutte le ultime **novità Apple**, ordinare **Mac configurati secondo le proprie esigenze**, richiedere la consulenza e il suppor-

to dello staff altamente qualificato e certificato e seguire una miriade di **corsi** dal livello base a quello più professionale, gratuiti o a pagamento, individuali o di gruppo, sui prodotti Apple e non solo.

Centosettanta metri quadri affascinanti grazie al look minimalista e di alto design Apple nei quali trovare le ultime tecnologie e tutti gli accessori più cool e di tendenza. Monster, Bose, Pioneer, Nikon, GoPro, Native Instruments, Wacom... sono solo alcuni dei marchi che si potranno trovare nel nuovo Med Store al Gherlinda. La più ampia scelta di custodie per **iPhone** e **iPad**, tutti gli **accessori**, e un'ampia gamma di speaker, periferiche e cuffie, insieme a tutti i prodotti elettronici più tradizionali.

Inoltre, il nuovo Med Store al Centro Gherlinda potrà garantire ai suoi clienti tutti i servizi offerti dalla struttura professionale centrale del gruppo e dalla sua esperienza trentennale. Il **Gruppo Med** vanta, infatti, al suo interno uno dei pochissimi Centri Assistenza Autorizzati Apple di Italia. Per qualsiasi problema su Mac, iPod, iPhone, iPad o altri dispositivi Apple chiunque si potrà recare nel nuovo Med Store al Gherlinda per richiedere **assistenza**, sia in garanzia che fuori. Le aziende, che avranno bisogno di una consulenza per valutare l'adozione di nuovi sistemi basati su tecnologia Apple, potranno richiedere una visita, anche a domicilio e senza impegno, da parte di uno degli specialisti Med Store. Chi avesse bisogno di sviluppare una applicazione per iPhone o iPad per le proprie esigenze potrà rivolgersi direttamente al personale del nuovo negozio.

Il Med Store al Centro Gherlinda offrirà anche **comode soluzioni finanziarie** per privati e aziende e sconti personalizzati per studenti, professori, scuole e università.

Per ulteriori informazioni sul gruppo Med Store e sull'apertura del nuovo negozio al Gherlinda invitiamo a visitare www.medstore.it

INFO:
www.medstore.it



Specialisti Apple. Dal 1982.

Ancona Ascoli Piceno Foligno Perugia Pesaro
Teramo Macerata Civitanova Marche



PERUGIA, 21-25 NOVEMBRE

IMMeginario 3.0

Testo Livio Sollo **Brano** Pure Imagination — Stylophonic

Nuovi linguaggi del cinema, della tv e dei new media e il loro cambiamento al tempo di internet, nonché laboratori, progetti in rete e creatività partecipata. Sono questi in sintesi i concetti di **IMMeginario 3.0**, il non festival giunto alla

sua terza edizione che si svolgerà a Perugia **dal 21 al 25 novembre**. La manifestazione abiterà la città occupando e dando nuova vita ad alcuni luoghi simbolo come il Teatro Pavone, la sala Podiani e la Rocca Paolina.

Il tema di quest'anno è il **Giudizio universale**, ossia come stanno cambiando il cinema e la tv e come viene vissuto il dialogo tra padri analogici e figli digitali. **IMMeginario 3.0** punta a raccontare la mutazione dei linguaggi e dei modi di pensare. Il gioco della fine del mondo è anche quello della nascita e della creazione di un nuovo mondo risorto dalle ceneri del vecchio, un momento di riflessione e autocritica. Un modo per pensare ad una possibile decrescita "felice", immaginando progetti con basso budget, alla partecipazione e alla condivisione.

IMMeginario 3.0 punta non solo su dibattiti, eventi speciali e approfondimenti, ma sulla **creatività giovanile** e sulla sua possibilità di realizzare progetti editoriali che verranno prodotti nel 2013. Infatti è il primo festival dedicato allo storytelling, ai web doc, alle web series, al crowdsourcing e al selfpublishing. La vera novità di questa edizione è la creazione di **IMMeginario Tv**, la nuova piattaforma dedicata ai progetti di narrazione sociale e ai progetti di creatività partecipata, e di **IMMedia-lab**, ossia i laboratori della creatività pensati per progettare, sperimentare e produrre nuovi format per il cinema, la tv e i new media. Un progetto che promuove l'incubazione di impresa creativa legata ai nuovi profili professionali nati con l'avvento della cultura digitale.

Un'attenzione particolare sarà rivolta alle donne e al rapporto di queste con la tv. Alcune delle protagoniste dello schermo e del mondo della cultura saranno infatti ospiti del Festival, mentre la radio e la sua capacità di essere sempre viva e attuale nonostante il continuo avvento di mezzi di comu-

**LA TV È DA ROTTAMARE?
IL GIUDIZIO UNIVERSALE
È ARRIVATO ANCHE PER LA TV.
COSA SALVERESTI E PORTERESTI
NELL'ARCA SE CI FOSSE
UN DILUVIO? COSA LASCERESTI
NAUFRAGARE?
UN VIAGGIO NEL MEGLIO
E NEL PEGGIO DELLA TV,
DEL CINEMA, DELLA RADIO
E DI INTERNET**

nicazione più “moderni” sarà al centro di una riflessione approfondita.

La produzione sta anche ridefinendo il gruppo di collaboratori, che forniranno il loro prezioso contributo attraverso l'elaborazione di contenuti. Fanno ancora parte del team **Angelo Guglielmi**, uno dei più temuti critici letterari del panorama nazionale e mitico direttore di Rai3, **Bruno Voglino**, ex dirigente ed autore Rai e docente di teorie e tecniche del linguaggio radiotelevisivo e **Marco Molendini**, storica penna de Il Messaggero e collaboratore di Umbria Jazz.

Per quanto riguarda i partner, **IM-Maginario** ha trovato un soggetto co-produttore che è **Tbwa**, una tra le agenzie pubblicitarie più importanti del mondo (cura la comunicazione di Apple, Adidas, Nissan, Eni e ha sedi a Londra, Berlino, Los Angeles) con la quale esiste una joint venture per produrre contenuti per il web, ed è legata a **Nissan**, che fornirà auto elettriche agli ospiti durante i giorni del festival. Una sponsorizzazione che ha l'obiettivo di sostenere la cultura dell'innovazione.



ZUGARONI

calzature pellicceria pelletterie dal 1908

A NOVEMBRE
TI VESTE IN PELLE

GRANDE SVENDITA

**ABBIGLIAMENTO
IN PELLE & PELLICCERIA**

APERTO DOMENICA POMERIGGIO

VALUTIAMO IL TUO **USATO**

MAGIONE (PG) _ Viale Umbria, 29 _ tel 075 843529

www.zugaroni.it





Tanti incontri, workshop, e laboratori

A Perugia arriva **IMM**aginario Festival. Il tema di quest'anno è **Il Giudizio Universale**, tradotto e rielaborato attraverso i nuovi media e la televisione. Dal 21 al 25 novembre il capoluogo umbro ospiterà numerose iniziative, incontri e workshop con le principali voci della comunicazione italiana. Tra i numerosi partner ci saranno **Sky, Fox, Flop Tv, Arte, Rai, Mtv, Corriere.it** e tanti altri che garantiranno interventi dei più celebri volti televisivi, da **Pippo Baudo** a **Geppi Cucciari**, da **Raffaella Carrà** a **Lillo e Greg**, da **Antonio Rezza** ad **Angelo Guglielmi**. Verranno inoltre presentate nuove serie tv, come **Boardwalk Empire** di Fox, con momenti di riflessione su quelle di successo, come **Ginnaste** di Mtv, il tutto sottolineato dal commento pungente e preciso di **Radio2** e **Radio3**. Numerosi anche i laboratori **IMMedialab** dedicati alle Web Series, ai Webdoc e alla crossmedialità. Curato da **Angelo Guglielmi**, **Bruno Voglino**, **Marco Molendini** e **Alessandro Riccini Ricci**, **IMM**aginario vanta la partecipazione di importanti centri di formazione multimediale come **IULM Milano**, **Università per Stranieri Perugia**, **Scuola Nazionale di Giornalismo Radio-televisivo**, **Scuola di Cinema Gian Maria Volonté**, **IED Roma**, **La Cattolica di Milano**, **Università Roma Tre**, **ISIA Urbino**.

COMPLEMENTI d'ARREDO MENCARONI

PRESENTA



Bellora®
since 1883
MILANO

TWITANDSHOUT LIVE

*In prima assoluta al Festival
dell'Immaginario il programma cult
di Radio Due diventa spettacolo
per una sera*

UNA SERATA SPECIALE
E DA NON PERDERE

SABATO 24 NOVEMBRE

ORE 22 - 110 CAFFE'
(Via Pascoli, Perugia)

Alex Braga e alcuni tra i migliori
contributors del programma
daranno vita a un live show interattivo
dopo le spettacolo party con
dj **Claudio Coccoluto** in consolle



media partner della serata

ne e dell'ecosostenibilità, due punti cardine di Progetto IMMaginario.

*“IMMaginario 3.0 si occuperà di come stanno cambiando il cinema, la tv, insomma il raccontare storie al tempo di internet” - spiega il direttore artistico **Alessandro Riccini Ricci**. “La nostra sarà un'indagine per provare a fare il punto, a dare un giudizio, a fare una valutazione della transizione che stiamo vivendo. Inoltre stiamo montando un programma che più che un insieme di appuntamenti, sia anche un laboratorio IMMaginario che si muove verso la produzione di contenuti che, oltre a rappresentare un'economia più sostenibile, sono proprio il centro del cambiamento”.*

Il 2012 sarà anche l'occasione per festeggiare il quindicesimo anniversario della manifestazione. Nata infatti nel giugno del 1997 sotto il nome di bATik Film Festival, nel 2010 è diventata **IMMaginario**, ed è attualmente uno degli eventi più longevi che si svolgono a Perugia.



INFO:
www.immaginario.tv

6 *weekend da leccarsi le dita, in Umbria*

dal
1° novembre
disponibile
la APP



FRANTOI APERTI

dal 1° novembre al 9 dicembre 2012

Per maggiori
informazioni vai su:



I COMUNI CHE PARTECIPANO:

1° weekend:

ASSISI, GIANO DELL' UMBRIA,
MONTECCHIO, SPOLETO, TREVÌ

2° weekend:

ASSISI, CASTEL RITALDI,
CASTGLIONE DEL LAGO, SPOLETO

3° weekend:

ASSISI, CASTIGLIONE DEL LAGO, GUALDO
CATTANEO, SPOLETO, VALTOPINA

4° weekend:

ASSISI, ORVIETO,
SPOLETO, VALTOPINA

5° weekend:

ASSISI,
SPOLETO

6° weekend:

CAMPELLO SUL CLITUNNO,
SPELLO, SPOLETO

www.frantoiaperti.net





DAL 1° NOVEMBRE AL 9 DICEMBRE

FRANTOI APERTI

6 WEEK END PER GODERE
DELL'UMBRIA
DELL'OLIO DOP UMBRIA

Frantoi Aperti, l'iniziativa dedicata alla valorizzazione dell'Olio DOP Umbria, ideata e realizzata dall'**Ass. Strada dell'Olio**, in collaborazione con il Consorzio di Tutela, Città dell'Olio e Comunità Montana dei Monti Martani Serano e Subasio, aprirà i battenti per la sua **XV edizione** dal **1° Novembre al 9 Dicembre 2012**.

Protagonisti indiscussi dell'evento le cinque prestigiose zone della DOP dell'Umbria: i **Colli del Trasimeno**, i **Colli Orvietani**, i **Colli Amerini**, i **Colli di Assisi - Spoleto** e i **Colli Martani**.

Tante le iniziative, che accenderanno i riflettori sui piccoli borghi medievali umbri ad alta vocazione olivicola, che spazierà tra **cinque aree**: il **Tasting**: aperitivi, *convivium* e banchetti per godere in compagnia di tutti i profumi enogastronomici del territorio; il **Making**, spazio dedicato all'espressione artistica a tutto tondo con lezioni di taglio&cucito, di scrittura creativa, raccolta delle Olive; lo **Storytelling** l'area interamente dedicata a reading, conferenze, esposizioni e mostre fotografiche d'autore; il **Performing** con esibizioni di danza, monologhi teatrali e teatro d'autore e per concludere il **Playing** con spazi giochi riservati ai **più piccoli** con laboratori sul saper fare.

In esclusiva per il pubblico di Frantoi Aperti, sarà inoltre possibile par-

tecipare al **Fall Foliage in Umbria** per un week end alla scoperta dei magici colori delle foglie in autunno e del gusto delle tradizioni gastronomiche regionali, pernottando in esclusive strutture ricettive. Ma Frantoi Aperti è anche una occasione per seguire gli **itinerari dei piccoli teatri**, dei **castelli medievali**, delle **chiesette romaniche**, dei **paZZi**, degli **ulivi secolari**.

Ogni frantoio partecipante ospiterà una cantina tra quelle aderenti al circuito **Cantine Aperte dell'Umbria**. Nei comuni aderenti si terranno inoltre degustazioni guidate di prodotti certificati e **presidi Slow Food**. Tra le **eccellenze igr, DOP e DECO** del territorio, spiccano il prosciutto di Norcia, la lenticchia di Colfiorito, il farro di Monteleone, la Chianina, la Patata bianca di Pietralunga e la Cipolla di Cannara Pat - Prodotto Agroalimentare Tradizionale.

Ovunque una calda atmosfera metterà in risalto i simboli del territorio legati alle antiche tradizioni contadine: non mancheranno i fuochi dei focolari di campagna a riscaldare l'ambiente ed il suono dello scricchiolio del pane caldo e fragrante, pronto ad accogliere la prima spremitura di olio appena franto. Se deciderete di venire per un **weekend** e **pernottare** in una delle **strutture ricettive consigliate** (Dimore dell'Umbria Dop) riceverete **in omaggio una bottiglia di Olio Nuovo!**

INFO:
Per il programma completo:
www.frantoiaperti.net



IL GIANICOLO GALLERIA D'ARTE, 17 NOVEMBRE – 22 DICEMBRE

BORGHESE

incerta navigazione fra follia, filosofia, ironia

Testo Rosita Cordasco Brano Insieme — Mina

Con una straordinaria mostra, la galleria perugina chiude definitivamente il sipario

Quaranta opere del periodo 1970-2005. L'Opera Omnia di **Franz Borghese** tra dipinti, disegni, acquerelli e sculture in bronzo sarà esposta tra le mura della Galleria perugina Il Gianicolo, accompagnata dall'autorevole voce di noti critici d'arte.

È all'artista nato tra i banchi del Liceo Artistico di via Ripetta che la Galleria di Borgo XX Giugno, da anni prestigiosa vetrina di importanti artisti contemporanei, dedica dal 17 novembre al 22 dicembre un'attesa mostra prima della chiusura definitiva. Quasi a volerlo omaggiare per l'ultima volta.

Il direttore della Galleria **Eligio Fulli**, insieme alla figlia **Eleonora** e alla moglie **Vittoria**, conserva un ricordo vivido del pittore romano cui era legato da una profonda amicizia coltivata negli anni attraverso numerosi viaggi insieme, in Italia e all'estero. Numerose le occasioni che li hanno visti complici, tanti i compleanni dell'artista trascorsi a scambiarsi idee sull'Arte, la vita, la politica, la famiglia. Ora che Borghese non c'è più, questi momenti rimangono solo un piacevole ricordo, ma la sua Arte resta a testimoniare la sua grande **sensibilità** e la sua straordinaria capacità introspettiva: *“Era una persona molto intelligente e colta, un artista fantastico, un disegnatore insuperabile. Aveva la straordinaria capacità di rappresentare un personaggio attraverso un disegno che riusciva a fare velocemente”*. Così Eligio Fulli descrive il maestro, a cui nel 1976 fu dedicata la mostra di inaugurazione della Galleria. Apertura e chiusura, come a definire un circolo perfetto.

Eligio Fulli già in tempi non sospetti iniziava a raccogliere ed avere cura dei quadri di Borghese in vista di future pubblicazioni e mostre. Numerose, di fatto, dal momento che le mura del Gianicolo hanno visto le sue opere con cadenza biennale. *“Conservare le opere di Borghese fin*



**CAPALBIO - 2005
BORGHESSE CON LA MOGLIE BARBARA
ED ELIGIO FULLI**

dall'inizio ha reso possibile tracciare il suo profilo artistico dal 1970 fino al 2005, anno della sua improvvisa scomparsa".

Tanto che oggi la Galleria è orgo-

gliosamente l'unica in Italia a custodire le opere dell'artista romano.

"Un tipo tenebroso Borghese, che lavorava di notte e dormiva di giorno. Però come tutti gli artisti, an-

che una persona gentile e delicata. "Offeso" dalla volgarità e dalla violenza che il nostro mondo esprime, reagiva a questi "insulti" con la satira e prendendosi gioco del potere che riteneva profondamente volgare".

La sua satira trova massima espressione nelle sue opere. Le sue figure sono goffe e buffe, maschere che hanno del "pirandelliano" e che hanno fatto impropriamente parlare di lui come di un giudice morale. Non pretende tanto però Franz Borghese. I suoi dipinti non vogliono denunciare, ma sanno illustrare e mettere sapientemente a nudo vizi e difetti di chi detiene il potere nella società, con una vena di disincantata ironia.

Il titolo della mostra parla da sé: è incerto il percorso nella sua Arte, così come è giusto che sia. Perché nell'incertezza si scoprono dimensioni nuove. Un percorso tra la **Follia**, dimensione che lo caratterizzava notevolmente in quanto Artista, la **Filosofia**, la lente attraverso cui osservava il mondo che lo circondava e l'**Ironia**, la costante della sua vita.

"Se Giuseppe Gioacchino Belli ha fatto un monumento al popolo romano con i suoi sonetti, Borghese ha in qualche modo fatto un monumento alla contemporaneità.

Le arti - spiega Eligio Fulli - non sono mai tra loro separate; al contrario, è come se facessero tutte parte di una stessa dimensione".

INFO:
Il Gianicolo Galleria d'Arte
Borgo XX giugno, 41/43 - Perugia
16 - 19.30, dal martedì al sabato
T. 075 5729263
www.ilgianicolo.com

UNA VITA PER LA MUSICA,
TRA PRODUZIONI DISCOGRAFICHE,
CINEMA, TEATRO, TELEVISIONE E ARTE



ALESSANDRO DE FLORIO

Testo Chiara Silvestri **Brano** La Réunion — Alessandro De Florio

Compositore ternano di 43 anni, Alessandro De Florio, a dispetto del suo naturale atteggiamento da “inconsapevole talento”, si presenta con un curriculum e un’esperienza degne di nomi altisonanti del panorama della musica nazionale. Dopo gli studi classici svolti al Conservatorio Morlacchi di Perugia, inizia a muovere i primi passi nell'affascinante panorama

ma della musica elettronica, con una sola certezza: la musica come strada. Prende il via così un'intensa attività creativa, che si sviluppa attraverso la composizione di molti brani nel **Groove studio di Terni**, prodotti da importanti etichette di musica elettronica italiane ed estere (**Irma records**, **George V records**, **Undiscovered records**, **Montecarlo re-**

cords). Ma la sua esperienza non si esaurisce qui: moda, teatro, cinema, televisione e arti visive sono tutti paesaggi artistici indagati da questo raffinato e discreto compositore.

Andiamo per gradi e partiamo dalle origini. Come nasce la tua esperienza musicale?

Nasce dalla mia passione per il suono. Compongo prevalentemente musica strumentale che prende forma da un'accurata scelta sonora. Il suono, che sia naturale o manipolato digitalmente, è centrale nella mia ricerca. Durante la fase creativa è il tipo di suono scelto, con il suo carattere e le sue sfumature a guidarmi nella composizione. Amo l'elettronica proprio perché permette di utilizzare la tecnologia: partendo da un suono naturale, posso modificarlo, poi è il suono stesso a guidarmi verso una forma altra.

E i suoni di Alessandro De Florio viaggiano spesso verso forme “altre” di arte. Diversi suoi brani sono stati scelti da **Giorgio Armani** e utilizzati per le sfilate di moda e per il sito web dello stilista. Nel cinema ha scritto e scrive musica per i registi **Marco Bellocchio**, **Paola Livia Randi**, **Marco Filiberti**, **Oreste Crisostomi**, **Alessio Muzi**, **Loretta Cavallaro** e **Evan Cholfin**. Per la TV ha collaborato con **Rai Fiction** e **Mediaset**. Nel Teatro, è sua la musica di spettacoli, come **La Aparecida** di Leone Francesco Tocchi e **Io** di Oreste Crisostomi. Nel 2011 è stato selezionato al Festival del Cinema di Cannes (Short corner) con le musiche del cortometraggio **Nostos**, di Alessandro D'ambrosi e Santa De Santis, da cui è nato un suggestivo spettacolo, a metà tra musica e immagini, rea-

**UNA PASSIONE SCONFINATA
PER IL SUONO,
CHE LO CONDUCE SULLA STRADA
DELLA SPERIMENTAZIONE,
ALLA RICERCA E ALL'ASCOLTO
DI QUALSIASI FORMA MUSICALE
INTERESSANTE E SINCERA,
CHE PORTI IN SÉ LA VERITÀ**

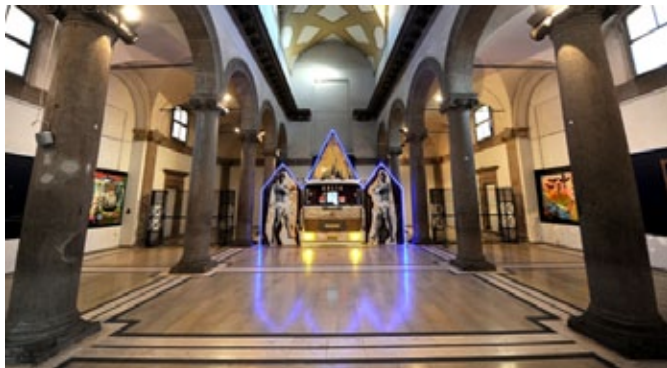
lizzato con un ensemble di dodici musicisti nell'agosto 2011 alla Rocca Alborno di Piediluco, in occasione del festival "Piediluco in musica".

Se dovessi scegliere tra i diversi panorami artistici cui ti sei affacciato, quale sarebbe quello definitivo?

Sicuramente il cinema, perché si sposa alla perfezione con quella che è la mia esigenza: io compongo prevalentemente musica strumentale, una musica evocativa che permette all'ascoltatore ampi spazi d'interpretazione e immaginazione. Il cinema, per sua natura, mi dà questa possibilità.

Ultimamente ti abbiamo "ascoltato" anche in versione di compositore per l'arte contemporanea, grazie alla tua collaborazione con Cristiano Carotti e Andrea Pinchi nell'installazione "David e Golia", presente alla grande mostra di scultura spoletina, "50 +".

È stata una bellissima esperienza, un nuovo tassello nella mia stimolante collaborazione con Cristiano. L'incontro con l'arte nasce proprio grazie a lui. Conosciuti su Myspace, ci siamo professionalmente innamorati l'uno dell'altro. I suoi palombari, le sue balene presuppongono



una ricerca artistica che vuole andare a fondo, così come la mia musica.

Più ti ascolto e più mi sembra strano pensare che un artista come te possa continuare a vivere a Terni. Dimmi qualcosa che possa farmi cambiare idea...

Pago un affitto bassissimo rispetto a quello che pagherei a Roma, che professionalmente parlando è la mia città di riferimento. Questo potrebbe bastare. Ma credo sia giusto iniziare a guardare a Terni con un occhio più sensibile. La nostra città presenta un panorama musicale molto interessante, animato dalle nuove gene-

razioni: giovani colti, dinamici, che fanno ricerca, viaggiano. Zaino in spalla e concerti. Nulla a che fare con l'isolamento della mia generazione.

Mi hai convinta. Progetti per il futuro?

Tanti. Primo fra tutti il mio studio, la mia ricerca, a cui lavoro quotidianamente nel laboratorio creativo *Daisyphonic*, che mi vede accanto a Lorenzo Fontana, sassofonista con cui collaboro da anni, e Alessandro Persi, altro mio prezioso accompagnatore nel lungo viaggio in cui è l'interazione tra suono acustico e digitale a guidarci.



FOCUS SU UNA BAND UMBRA

I JULIANDEROOM

Testo Geraldina Rindinella **Brano** La Tua Schiena — Julieroom

Le loro **esibizioni** sul palco sono un'esplosione di **musica** e **ritmo** dai suoni duri e più prettamente rock, uniti a richiami funky, reggae ed elettronici. Loro sono i **Julieroom**, il gruppo made in Umbria, già finalista di alcune importanti manifestazioni

nazionali e vincitore per il “**Miglior Brano Radiofonico**” al “**Millenovecento Top Music 2012**”, premio assegnato dal maestro **Maurizio Mastrini** durante la finale del concorso, andata in onda su **Sky**. Tre mesi fa, poi, l'avventura più importante: il

**DOPO I SUCCESSI
AI CONCORSI NAZIONALI
È IL MOMENTO
DEL GRANDE SALTO**

gruppo si è classificato terzo a “**Battle of the Bands**”, il concorso per artisti emergenti indetto da **Virgin Radio**. Da quel momento, il loro successo è stato in continua ascesa e oggi questi cinque fenomeni sentono di voler fare sempre di più, come racconta la cantautrice **Giulia Menculini**.

Come e quando nascono i Julieroom?

Anni fa ho avuto modo di collaborare con un paio di loro, ma la necessità di appoggiarmi ad un gruppo per dare una nuova veste a brani già scritti da me è nata nell'estate del 2010. L'incontro con **Alessandro Fico** (chitarra), **Francesco Baglioni** (batteria), **Lorenzo Biscarini** (piano e tastiera) e **Michele Santoro** (basso), tutti appartenenti ad altri mondi artistici, non poteva che soddisfare in pieno questa esigenza.

Singolare il nome che avete scelto...

Deriva dalla fusione del mio nome, **Giulia**, perchè i ragazzi volevano che fosse orecchiabile e con un richiamo femminile, e “**room**” che in inglese significa “stanza”, un luogo virtuale in cui però tutti si raccontano, realmente, senza filtri.

Julieroom, band giovane e grintosa, tanto da essere paragonata ai **No Doubt** degli esordi. Sono loro i vostri punti di riferimento artistici?

Indubbiamente sì, ma anche i Coldplay perchè, come loro, sperimentiamo generi musicali complessi che spaziano dal pop rock al progressive, passando per l'R&B, sempre con uno sguardo aperto sull'universo circostante.

Storie di vita vissuta raccontate nell'ep "Aggettivo Possessivo".

Come è nato e come è strutturato? Si tratta di un mini album uscito a marzo, e registrato in una settimana presso il WildFlower Studio di Assisi, grazie anche alla collaborazione di tecnici molto bravi ed esperti. In esso sono contenuti quattro brani autobiografici, racconti diversi, curati nel dettaglio e arrangiati in atmosfere sempre nuove, in un mix di ingredienti che si uniscono, si intrecciano e dove trovano spazio le esigenze espressive di tutti i componenti. Quando scrivo i testi delle canzoni parto da un'immagine o una metafora che mi dia l'input per trasmettere musicalmente storie, a volte incantate e altre disilluse. Ci si racconta insieme, semplicemente, e lo si fa ricercando e divertendosi con la melodia, in modo anche autoironico ma sempre sincero, e con un filo diretto alla poesia.

Parliamo di quella che, a due anni dalla nascita dei Julianderom, è stata l'avventura significativa. "Battle of the Bands", uno dei contest più importanti presenti in Italia. Come è andata?

È stata un'avventura bellissima e carica di emozioni, in cui abbiamo avvertito una risonanza diversa da quella a cui siamo abituati. Non capita tutti i giorni un pubblico vasto e partecipe come quello presente all'Hard Rock Cafè di Firenze e di avere Edoardo Bennato come giudice di gara che, tra l'altro, si è com-



plimentato con noi. Ha apprezzato molto il fatto che nella nostra band sia una donna a cantare, usanza effettivamente poco diffusa nel panorama musicale italiano ma che contribuisce ad identificare i Julianderom, per usare un gioco di parole, come "voce fuori dal coro". Sicuramente si è trattato di un ottimo trampolino di lancio che ha contribuito a darci maggiore visibilità.

Progetti per il futuro?

Dopo la partecipazione all'Heineken

Jammin' Festival Contest, in cantiere abbiamo molti brani ancora in via di sperimentazione. L'idea poi è quella di continuare ad esibirci attivamente sia a livello locale, sia fuori dall'Umbria, ma il tutto senza troppa frenesia perché i progetti sono tanti e non vogliamo che anche solo un'idea vada sprecata!

INFO:

www.julianderom.bandcamp.com

BALENCIAGA

TIFFANY & CO.

BARTON PERREIRA

MIU MIU

götti
SWITZERLAND

MOSCOT

TOM FORD

CÉLINE

CHANEL

PAUL FRANK





Ottici a Perugia

Via Baglioni 26, 28 • 075 5722722
Via Gramsci 32 • Ellera di Corciano (Pg) • 075 5178969



SAN MARTINO IN CANTINA, *Cantine Aperte* in autunno

Testo Viola Menicali **Branco** Focu di Raggia — Goran Bregovic & Carmen Consoli

**L'11 NOVEMBRE È FESTA
IN 13 CANTINE SOCIE
DEL MOVIMENTO TURISMO
DEL VINO UMBRIA
CON UN APPUNTAMENTO
DEDICATO AL NOVELLO
E ALLE ULTIME ANNATE**

L'Estate di San Martino, in Umbria come in tutta Italia, si festeggia **domenica 11 novembre** nelle cantine socie MTV che brindano con un calice di Novello o delle ultime annate.

Un'iniziativa nata nel 2008 con l'intento di riproporre un appuntamento **d'impatto in stile "cantine aperte" d'autunno**. Obiettivo raggiunto grazie alle passate edizioni.

Del resto, nella giornata di San Martino in Cantina gli amanti del vino potranno trascorrere una splendida giornata all'interno delle aziende vitivinicole, **coccolati dal tepore che si respira nella campagna umbra** durante questa stagione, deliziati dall'ottimo vino in **abbinamento a prodotti tipici locali**, divertiti e incuriositi da **iniziative collaterali** sempre curate nei minimi dettagli. Visite guidate in cantina e in vigna, intrattenimento musicale...

E quest'anno, in Umbria, particolare importanza sarà rivolta al pubblico dei giovanissimi, incuriositi dal mondo legato alla viticoltura, ma con una cultura enologica ancora tutta da formare. L'iniziativa pensata su misura si chiama **"ABC...**

vino!" che prevede **visite guidate per scolaresche** durante tutta la settimana precedente l'evento e decisamente in linea con la filosofia MTV che punta da sempre nella promozione del "bere consapevole".

Un'altra novità è **"Il brindisi di Mezzodi"**, usanza della tradizione contadina con la quale si celebrava la chiusura della vendemmia e l'inizio della nuova annata agraria.

Infine, il Movimento Turismo del Vino Umbria, a partire da San Martino in Cantina, ha stretto una forte collaborazione con la **Strada dell'Olio Extravergine d'Olive dell'Umbria** che prenderà il via già dall'appuntamento con **Frantoi Aperti** (1 novembre - 9 dicembre) per promuovere vino e olio umbro, due eccellenze indiscusse della nostra regione.

Un tassello che si aggiunge alla sempre crescente attività del Movimento Turismo del Vino Umbria, desideroso di incrementare e valorizzare il settore enologico, ma anche turistico e culturale della regione come testimonia anche il **Workshop Internazionale "Buyer meets Italian Cellar"** in programma dal 5 al 9 novembre presso l'Hotel Resort Valle di Assisi, evento di cui l'associazione è main sponsor.

Politica di collaborazione e promozione che calca la linea imposta da **Filippo Antonelli**, nuovo presidente di Mtv Umbria che, sin dall'inizio del suo mandato, ha puntato a rafforzare la sinergia tra attività, associazioni, imprenditori e istituzioni per dare un impulso importante al settore vitivinicolo ed enoturistico della regione.

Cantine aderenti a San Martino in Cantina 2012

Colli Perugini, Assisi, Torgiano

Chiorri Azienda Agraria

via Todì, 100 - Loc. S. Enea
Perugia - T. 075 607141
www.chiorri.it
info@chiorri.it

Cantina Conti Faina

Loc. Collelungo
San Venanzo - T. 075 8745048
www.contifaina.it
info@contifaina.it

Sasso dei Lupi

viale Carlo Faina, 18
Marsciano - T. 075 8749523
www.sassodeilupi.it
info@sassodeilupi.it

Cantine Giorgio Lungarotti

Viale Giorgio Lungarotti, 2
06089 Torgiano - T. 075 988661
www.lungarotti.it
lungarotti@lungarotti.it

Sportoletti Ernesto e Remo

Via Lombardia, 1
06038 Spello - T. 0742 651461
www.sportoletti.com
info@sportoletti.com

Colli del Trasimeno

Agraria Carlo e Marco Carini

Strada del Tegolaro, Colle Umberto
Perugia - T. 075 6059495
www.agrariacarini.it
info@agrariacarini.it

Cantina Berioli

Via F. Gregorovius, 54
Perugia - T. 335 5498173
www.cantinaberioli.it
info@cantinaberioli.it
Pucciarella Az. Agricola
Via Case Sparse - fraz. Villa
Magione - T. 075 8409147
www.pucciarella.it
info@pucciarella.it

Montefalco, Colli Martani

Antonelli San Marco

Loc. San Marco, 60
Montefalco - T. 0742 379158
www.antonellisanmarco.it
info@antonellisanmarco.it

Arnaldo Caprai Soc. Agricola

Loc. Torre
Montefalco - T. 0742 378802
www.arnaldocaprai.it
info@arnaldocaprai.it

Orvieto

Castello di Montegiove

Via Beata Angelina, 27
Fraz. Montegiove
05010 Montegabbione
T. 0763 837473
www.castellomontegiove.com
info@castellomontegiove.com

Azienda Agricola Palazzone

Loc. Rocca Ripesena
Orvieto - T. 0763 344921
www.palazzone.com
info@palazzone.com

Az. Agr. San Michele - Griffins

Loc. San Faustino, 24
05018 Orvieto - T. 0763 616727
www.griffinislands.com
agricolasanmichelesrl@gmail.com



Per conoscere il programma di San Martino in Cantina consultare il sito www.mtvumbria.it, i siti delle singole cantine o seguire la **pagina Facebook: Mtv Umbria**.



Info:
Movimento Turismo del Vino Umbria
Tel. 075 7921595
umbria@movimentoturismovino.it
www.mtvumbria.it



BASTIA UMBRA, 17 E 18 NOVEMBRE

Con “Birra Show” nessuna Bionda avrà più segreti

Testo Simona Croce **Brano Birra** — Enzo Jannacci & Giorgio Gaber

TUTTO PRONTO
PER L'EDIZIONE 2012
DELL'EVENTO.
TESTIMONIAL LA IENA
MAURO CASCIARI

È l'ultima nata tra le fiere umbre, ma è anche un evento unico nel suo genere, che si propone di legare il binomio giovani-artigianato in funzione di un prodotto sano e di alta qualità da sempre sinonimo di divertimento. **Birra Show**, in programma nel centro fieristico di **UmbriaFiere** a Bastia Umbra sabato 17 e domenica 18 no-

vembre, si presenta come il villaggio della birra artigianale e del gusto, dedicato a tutti gli appassionati e a chi volesse avvicinarsi per la prima volta al prezioso frutto del luppolo.

Mangiare bene, sorseggiando un prodotto genuino, moderatamente alcolico e in grado di offrire piacevoli sensazioni sia al palato che all'umore. Questa la formula vincente di **Birra Show**, kermesse nazionale che offrirà ai suoi visitatori ben diecimila metri quadri di spazi espositivi, pronti ad accogliere operatori, esperti, curiosi e cultori dell'irresistibile “bionda”, in un viaggio lungo due giorni alla scoperta di ogni suo segreto. Settanta gli espositori attesi a Bastia, con circa 300 tipologie di birra presenti tra cui scegliere. Protagoniste assolute saranno le **produzioni artigianali** e di qualità di una fiera che, a sentire esperti e addetti ai lavori, possiede già tutti i numeri per diventare un punto di riferimento per l'intera filiera: produttori di materie prime, produttori di birra italiani ed esteri, produttori di impianti di spillatura, accessori ed editoria specializzata. I migliori birrifici artigianali esporranno le proprie specialità e intratterranno il pubblico con spiegazioni e curiosità, in un'atmosfera amichevole e piacevole ideale per conoscere, degustare e acquistare la birra prodotta con ricette antiche, rivisitate o create dai birrai.

Verrà dato ampio spazio a convegni, eventi collaterali, giochi di società, musica, a cui si aggiungono le degustazioni, che sono il mezzo migliore per conoscere e apprezzare le varie tipologie di birra, accompagnate da formaggi, salumi e altri prodotti tipici locali e nazionali. Un vero e proprio viaggio attraverso i sensi, con partico-

lare attenzione per il gusto, ma senza trascurare olfatto e vista, veri e propri sovrani quando si tratta di alimentazione ed emozioni. L'allestimento interno di una zona ristorazione sullo stile internazionale consentirà al visitatore di pranzare e cenare comodamente, ascoltando buona musica in un'atmosfera unica. Evento nell'evento sarà poi la **Notte Bionda** che, a partire dalle 22 di sabato, coinvolgerà fino a tarda notte tutti i visitatori in un'atmosfera giovane, grazie alla birra, alla musica, a spettacoli dal vivo, giochi a tema e tanto divertimento, ovviamente scongiurando qualsiasi comportamento irresponsabile.

La serata potrà contare su un ospite davvero d'eccezione: la Iena **Mauro Casciari**, umbro doc, testimonial del **Birra Show 2012**. Mauro sarà l'animatore della **Notte Bionda**, restando a disposizione dei visitatori fino a tardissima serata, con giochi, gag e animazioni nel segno del buonomore che accompagna una buona birra - da bere sempre e comunque con moderazione. Proprio sabato pomeriggio, a margine del taglio del nastro, Casciari condurrà una tavola rotonda con alcuni rappresentanti istituzionali di Regione e Provincia sul tema del "bere responsabile". Un momento di costruttivo dibattito, oltre che una buona occasione per conoscere come la pensano in proposito le principali istituzioni umbre.

Insomma, **Birra Show** si propone come una manifestazione a tutto tondo, dedicata non soltanto ai consumatori ma anche a quell'universo di lavoratori che orbita instancabilmente attorno al malto e al luppolo: produttori, distributori, baristi. *"Prima di tutto voglio ringraziare il mio staff per la capillare*



e costante collaborazione" - dichiara **Andrea Castellani**, ideatore del Birra Show- *"Ritengo che sia di estrema importanza partire bene e voglio rimarcare da subito la fiducia totale che ci è stata concessa da tutte le aziende umbre del settore che prenderanno parte alla fiera. Stiamo ancora lavorando ad alcuni dettagli dell'evento, ma possiamo affermare che Birra Show 2012 è praticamente pronto. Vi aspettiamo"*.



INFO:
www.birrashow.it



A DUE PASSI DA ASSISI UNA REALTÀ DEGNA DI NOTA

Birra dell'Eremo

Testo Livio Sollo Brano Warm Beer and Cold Women — Tom Watts

PASSIONE E ATTENZIONE AL GUSTO SONO GLI INGREDIENTI DI UNA BIRRA ARTIGIANALE FRUTTO DELL'IMPEGNO E DELLE CAPACITÀ DI DUE GIOVANI UMBRI

Valorizzare l'artigianalità del territorio è una missione difficile quanto preziosa. Grazie all'impegno costante e all'esperienza ci sono realtà che ci riescono, dando vita a prodotti genuini. È il caso di **Birra dell'Eremo**, birrificio umbro nato nel pieno rispetto della più antica tradizione di produzione della birra. Gli ingre-

dienti che danno vita all'idea sgorgano dall'autentica passione per la produzione artigianale unita a una solida esperienza imprenditoriale tramandata di generazione in generazione. Il tutto suggellato da una location unica al mondo: Assisi.

Il progetto prende le mosse dalla collaborazione di alcuni giovani, capaci e lungimiranti: **Geltrude Salvatori Franchi** e suo marito **Enrico Ciani**, affiancati da Filippo, fratello di Geltrude, e dal resto della famiglia. Prende così forma: **Birra dell'Eremo**, il birrificio artigianale che ha scelto di produrre solo birre crude, non pastorizzate e non filtra-

te, senza l'impiego di conservanti. Grazie a materie prime scelte - acqua, malto, luppolo e lievito - prende luce un prodotto unico proprio perché "vivo", che conserva al suo interno tutto il gusto di un approccio contemporaneo e ricercato.

Birra dell'Eremo è dunque un'impresa di famiglia, in cui vengono riversate energia e passione a cui si uniscono amore per il buon bere e desiderio di diffondere la cultura della birra artigianale. **PM** ha incontrato **Geltrude**, responsabile dell'azienda, per fare due chiacchiere sull'impresa e sulle birre prodotte.

Come nasce l'idea di "fare la birra"?

Mio marito, laureato in agraria, è "mastro birraio" con una specifica formazione al CERB, il Centro di eccellenza per la Ricerca sulla Birra. Da sempre appassionato di birra, ha contagiato con questa passione anche me, tanto da spingerci a seguire un sogno e produrre birra artigianalmente, sostenuti dal successo che i primi tentativi riscuotevano fra gli amici. Insomma, una passione che si è trasformata in un vero e proprio lavoro.

Da quanto tempo siete in attività?

Abbiamo fatto la prima cotta a giugno e poi abbiamo iniziato a commercializzare a fine agosto. Per quanto riguarda la distribuzione abbiamo dei rappresentanti in Umbria e siamo in trattative con distributori in Toscana. Abbiamo cominciato con la mostra internazionale di birra artigianale a Foligno dove siamo comparsi per la prima volta con le nostre birre. Parteciperemo anche al prossimo Birra Show di Bastia Umbra (cfr. pag. 80 e 81). Per adesso siamo contenti di come sta partendo



LE BIRRE PRODOTTE

Nobile - Golden Ale con schiuma di colore bianco, fine e persistente. All'esame olfattivo prevale un profumo agrumato, in cui il limone predomina su tutto. Al gusto è bilanciata, l'amaro è equilibrato e svanisce facendo spazio alle note maltate.

Saggia - Bianche di colore giallo paglierino con schiuma bianca, persistente. Al naso emergono profumi di lievito e agrumi che poi lasciano spazio ad intense note speziate di coriandolo ed arance. Al gusto ha un sapore leggero; è una birra secca e poco amara.

Magnifica - Ambrata con schiuma bianca persistente. All'olfatto emergono i profumi fruttati e maltati; in bocca il dolce del malto fa immediatamente spazio all'amaro delicato del luppolo.



***Solo birre crude,
non filtrate
e non pastorizzate,
senza l'impiego
di conservanti.***



**BIRRA
DELL'
EREMO**

questa avventura. I nostri prodotti stanno avendo successo e sono spesso citati sui blog dedicati alla birra.

Quali sono le caratteristiche della Birra dell'Eremo?

Si tratta di birra artigianale non filtrata e non pastorizzata, con la seconda rifermentazione che avviene in bottiglia, un processo che tra cotte e cella frigo dura parecchio tempo. Si tratta di un procedimento che richiede attenzione ma alla fine il risultato premia i nostri sforzi. Nelle prossime settimane, inol-

tre, produrremo duecento bottiglie magnum in serie limitata firmate dal Mastro Birrario.

Progetti per il futuro?

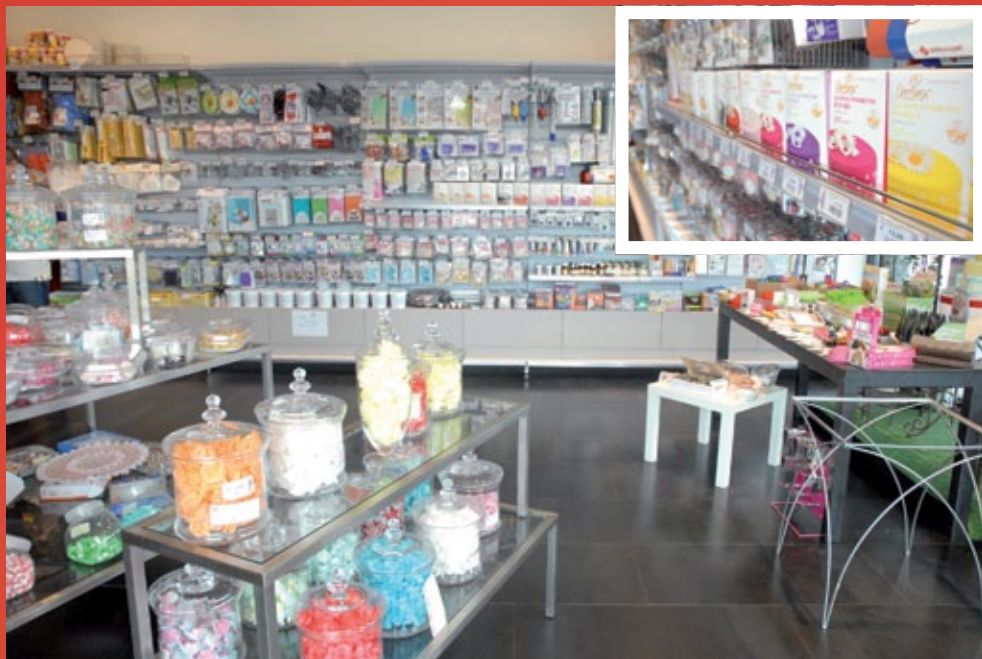
Il nostro sogno è di aprire un Brew Pub, cioè un locale che vende soltanto la nostra birra alla spina. Comunque sia, di tutto questo e di ciò che verrà dobbiamo ringraziare mia madre, imprenditrice di lunga data, che ha fatto "scattare la molla" spingendo la nostra passione e credendo nel nostro progetto. Se siamo arrivati fin qui il merito è anche suo.

INFO
via Monte Peglia, 5
Capodacqua d'Assisi
T. 075 80 64 602
www.birradelleremo.it

Zeus Cake Mania



via Pierluigi Nervi, 7 - Perugia // T. 075 5178899/00 // info@zeusparty.com // www.zeusparty.com
ci trovi anche su eBay



*inventa il tuo Natale... con l'aiuto di Zeus Cake Mania
puoi diventare anche tu un perfetto pasticcere,
da noi troverai tutte le attrezzature e le materie prime per creare torte,
biscotti, muffins e ogni altra prelibatezza per rendere unico il tuo Natale
80 mq dedicati interamente alla pasticceria.*



LA NUOVA APERTURA A COLLESTRADA

KING, sbarca a Perugia una grande realtà dello sportswear

King è un'azienda che commercializza **abbigliamento, scarpe e articoli sportivi** attualmente presente nel territorio marchigiano con 13 punti vendita. Il negozio di Perugia all'interno del centro commerciale di Collestrada è il primo al di fuori della regione Marche.

Una nuova apertura, questa, che rappresenta nel migliore dei modi la voglia di sviluppo del gruppo: una realtà dinamica in continua evoluzione. La **mission** di King è entrare nell'immaginario della clientela come un ne-

gozio all'avanguardia, ma allo stesso tempo fruibile e lineare. Qui si possono trovare i marchi tra i più importanti nel panorama dell'abbigliamento, mixati sapientemente con **prodotti no-brand** emergenti e innovativi.

Il **target** di clientela è piuttosto ampio: dal **teenager all'uomo adulto**, dalla **ragazzina alla donna in carriera**. E anche per il bambino la proposta spazia dai marchi dal gusto più **sportivo** a quelli più **urban**. **Scarpe e accessori** completano la proposta, non come complemento

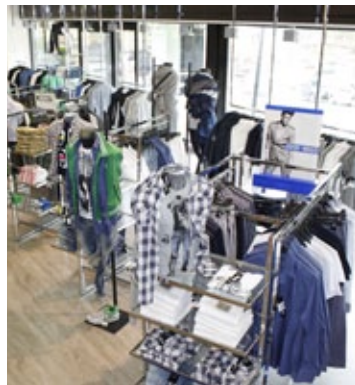
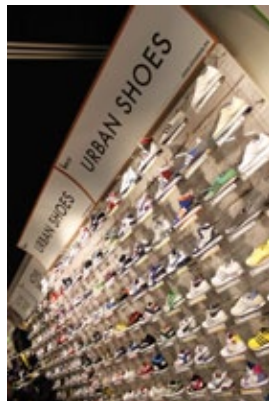
dell'abbigliamento, ma ne rappresentano parte integrante.

Lo **sport** è l'anima della King. Ogni settore gode del suo **spazio**, contraddistinto da segnaletica e immagini evocative realizzate ad hoc. Il cliente che accede all'area di ciascuno dei settori tecnici presenti nei negozi ha la sensazione di calarsi in quella realtà avvolto com'è da tutti quegli elementi propri di quello sport: l'abbigliamento, passando per le scarpe e arrivando al più piccolo accessorio di complemento.

*Nei negozi King
i principali marchi
e prodotti
del mondo sportivo.
Per l'intrattenimento
dei clienti anche
una radio
e una tv interne.
E sul sito parte
l'e-commerce*

Nulla è lasciato al caso, chi cerca un determinato articolo per la propria attività potrà trovare ciò che desidera e avrà la capacità di farlo anche in maniera **autonoma** e **immediata**, grazie alla **chiarezza espositiva** e all'ordine dedicato a ognuno dei settori **sportivi**. Il tutto sotto l'ausilio di un personale sempre molto preparato, aggiornato e motivato in modo da poter rispondere in maniera esaustiva a qualunque domanda o obiezione posta dal cliente.

L'attenzione alle **nuove tecnologie** e allo **stile dei negozi** è un chiodo fisso dell'azienda: negli ultimi anni sono stati dedicati molti **spazi** e molte **energie** ai **servizi** che rendono più piacevole l'esperienza dell'acquisto, come **Radio King** e **King Tv**, studiati appositamente per agevolare e allietare la visita dei negozi King. La **web radio** trasmette **24 ore su 24** e alterna tutti i maggiori successi del momento con delle pause per ricordare promozioni in corso e **informazioni commerciali**.



Inoltre ogni punto vendita è stato dotato di schermi che propongono **spot** delle principali marche in vendita e ricordando le offerte presenti nel negozio. Lo scopo è quello di creare un **ambiente attraente e multisensoriale**, nel quale il cliente può sentirsi completamente a proprio agio. Inoltre, il marketing aziendale viene realizzato attraverso tutti i nuovi **canali di comunicazione** a disposizione, dalle **mail**, ai social network. È in questa

direzione che si muove il nuovo sito (www.kingspa.eu) che sviluppa quello già esistente integrando la **possibilità** di prenotare i prodotti direttamente online e l'**e-commerce**, rendendo così possibile la vendita in rete. Un altro passo verso il futuro, un futuro che alla King non viene perso mai di vista.

INFO:
www.kingspa.eu

Città in Internet: App a regola d'arte

Realizzata dalla web agency di Perugia l'**App ufficiale** della mostra '**Vermeer. Il secolo d'oro dell'arte olandese**', in corso alle **Scuderie del Quirinale** dal 27 settembre 2012 al 20 gennaio 2013.

Scuderie
del
Quirinale

 città in
internet

info su:
www.cittaininternet.it

Sull'onda del successo della Mostra dedicata a **Vermeer**, in corso alle **Scuderie del Quirinale** fino al 20 gennaio 2013, arriva l'App ufficiale per iPhone e iPad, "**Vermeer e il secolo d'oro dell'arte olandese**".

Un'applicazione innovativa nel mondo dell'arte attraverso cui sarà possibile conoscere l'artista e fruire di numerosi contenuti gratuiti, **personalizzando la propria esperienza di visita** con la funzione **MyVermeer**, che permette di salvare eventi, opere e contenuti preferiti nella propria dashboard personale.

L'App, realizzata da **Città in Internet** in collaborazione con l'**Azienda Speciale Palaexpo**, mette inoltre a disposizione dell'utente le immagini degli allestimenti della mostra, tutte le indicazioni sulla sede espositiva, la sua storia, le mappe interattive per raggiungere le **Scuderie del Quirinale**, e la possibilità di condividere i contenuti sui principali **Social Network** (www.scuderiequirinale.it)



Città in Internet, **your Web Solution**

 Available on the
App Store



www.cittaininternet.it

meltin pot

*miscellanea
polisensoriale
a uso e consumo
di lettori attenti*

*chi somiglia
a chi?*



ALFREDO DE SIO
CONSIGLIERE REGIONALE PDL



GEORGE CLOONEY
ATTORE

I destrorsi vivono in media dai 3 ai 5 anni in più rispetto ai mancini.

01

In Cina sono "sconsigliati" i film sui viaggi nel tempo perché contrari alla tradizione

02

Il record del bacio più lungo in apnea è di 3 minuti e 43 secondi

03



**UN CANE PASTORE CI GUIDA ALLA SCOPERTA
DEL PONTE DELLE TORRI DI SPOLETO**

Lonely

Un volumetto che è un libro di artista in cui il protagonista è **Lonely**, cane pastore che guida il lettore in un percorso al **Ponte delle Torri** di Spoleto. Il libro, stampato in poche copie, non sarà in commercio ma all'interno di una distribuzione specializzata nell'ambito di luoghi dedicati all'**arte contemporanea**, ed è stato scritto da **Luca Pucci**, artista alla ricerca del senso della vita e del fare arte. Non sono mancate le reazioni legate al fatto che il ponte è noto a Spoleto come "ponte dei suicidi". Sindaco e assessori hanno preso le distanze dal volume.

Lonely, guida al Ponte delle Torri



**ARRIVA LA CINQUE GIORNI DI MUSICA DELL'INVERNO
ORVIETANO. BIGLIETTI IN VENDITA DALL'8 NOVEMBRE**

Umbria Jazz Winter

Umbria Jazz Winter festeggia le venti candeline. **Dal 28 dicembre al 1 gennaio**, la versione invernale del festival raggiunge quest'anno un traguardo speciale, confermando la formula consolidata che unisce turismo e spettacolo di qualità, oltre alla musica che amplifica le forme di una delle più belle città dell'Umbria. **Novità da sottolineare:** quest'anno sarà possibile acquistare i biglietti a partire dall'**8 novembre**, in modo da gustarsi al meglio le voci più calde del panorama mondiale.

www.umbriajazz.com



SAPORI UMBRI GENUINI NEL SEGNO
DI UNA TRADIZIONE CONTADINA

Osteria 'mpiccia e 'mbroja

Trattoria tipica che offre piatti della **cucina tradizionale umbra**, l'osteria 'Mpiccia e 'Mbroja si trova a pochi passi da piazza Morlacchi, vicina al cuore del centro storico di Perugia. L'osteria offre un menù vario che pesca a mani basse dalla storia "contadina" umbra. Si va dalle patate al sale con fonduta di formaggi e **tartufo nero** di Norcia alla **coratina d'agnello** con torta al testo, dagli gnocchi di patate con sugo d'oca al **baccalà alla perugina** con polenta grigliata.

Osteria 'mpiccia e 'mbroja
via della Stella, 6 - Perugia
M. 328 1220545



A MAGIONE UN BISTROT IN CUI
IL PREZZO DEL MENÙ LO DECIDI TU

La Plaza

A Magione c'è un bistrot che serve piatti della **tradizione umbra e sarda** rivisitati con creatività. Ma la vera novità è che tutti i **giovedì** il prezzo dei piatti viene deciso dai **clienti** (partendo, da un costo base che è quello delle materie prime). "**Il prezzo lo decidi tu**" questo il nome della serata in cui sarà possibile mangiare le pietanze solitamente nel menù al prezzo che ritenete più adeguato. Buono, divertente ed... economico.

Bistro La Plaza
piazza Carpine, 8 - Magione
M. 347 3396157



IN PIAZZA IV NOVEMBRE IL PRIMO STORE
BY EUROCHOCOLATE

Chocostore

In Piazza IV Novembre apre il “negoziolo del cioccolato”. Il primo **Chocostore** by **Eurochocolate** è il primo rivenditore autorizzato di prodotti a marchio **Costruttori di Dolcezza**, **iChoc** e **FunnyChoc**. Con il golosissimo negozio in città si respirerà tutto l'anno la golosa aria della manifestazione dedicata al cioccolato. L'idea è quella di dar vita a un vero e proprio franchising firmato **Eurochocolate** in Italia e magari, perché no, anche all'estero.

Chocostore
Piazza IV Novembre, 7 - Perugia



IL MENÙ DELLA TRADIZIONE PROPOSTO IN CHIAVE
MODERNA NEL RISPETTO DELLE MATERIE PRIME

Ristorante Il Melino

All'interno di un'antica **struttura rurale**, l'officina dei carri e degli attrezzi agricoli del paese di Montemelino, sorge il Ristorante **Il Melino**. Si può pranzare o cenare sulla **terrazza** o nelle **tre sale** del complesso con un menù che ha alla base il **rispetto degli ingredienti** e delle materie prime, con **prodotti** principalmente **stagionali**. La cucina è quella della tradizione italiana preparata e proposta in chiave moderna: sapori **genuini** e una maggior **sostenibilità** dal punto di vista ambientale.

Ristorante Il Melino
via dei Montemelini, 22 - Montemelino
Perugia
T. 329 6154531



FILOSOFIE ORIENTALI INTERPRETATE ATTRAVERSO
LA PITTURA DI MASSIMO DIOSONO

Zanshin

Zanshin, che significa “spirito del gesto” è la mostra di **Massimo Diosono** visitabile fino al **25 novembre** alla galleria **t.a.c. arte contemporanea** di Perugia. Mostra dal forte richiamo alle **filosofie orientali** che l'artista interpreta attraverso la pittura, portandole a nostra conoscenza in modo spontaneo e sempre carico di entusiasmo artistico. Tutto è destinato a scomparire nel processo di trasformazione delle cose e per Diosono ciò apre a **possibilità artistiche** di alto valore comunicativo.

t.a.c. arte contemporanea
via Marconi, 15 - Perugia
fino al 25 novembre
www.tacartecontemporanea.it

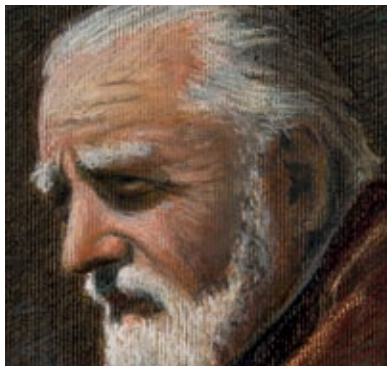


LA MOSTRA INAUGURALE DEL MAD
SULL'ARTE CONTEMPORANEA

Independent Collectors

Loreti Arredamenti, storica azienda umbra, si fa promotrice di un progetto molto ambizioso: dar vita al **Museo dell'Arte e del Design**. Situato a Campello sul Clitunno, il **MAD** nasce con l'obiettivo di creare uno spazio pubblico dedicato al design e all'arte, per stimolare la cultura e la ricerca. La mostra inaugurale è **Independent Collectors**, organizzata da Rita Rocconi. Si tratta di 15 opere d'arte contemporanea firmate dai più grandi artisti del design, da Accardi a Boetti, da Chia a Warhol.

Museo D'Arte Contemporanea
Campello sul Clitunno, Perugia
T. 0743.521105



**OLTRE 80 OPERE CELEBRANO L'ITINERARIO ESTETICO
DEL MAESTRO**

Paolo Aguzzi

La Fondazione Cassa di Risparmio di Terni e Narni ha organizzato una mostra antologica dedicata al pittore **Paolo Aguzzi**. Nella sede di **Palazzo Montani Leoni** saranno esposte fino al **2 dicembre** oltre 80 opere che documentano l'itinerario estetico dell'artista. La mostra comprende **acquerelli, pastelli**, opere a **tecnica mista** nonché una serie di **disegni** e una vasta selezione di incisioni. La rassegna ha una sua specifica valenza in quanto intende far conoscere e valorizzare un autore che ha operato sempre con estrema discrezione.

Palazzo Montani Leoni
corso Tacito, 49, Terni
fino al 2 dicembre



**VETTOR Pisani IN MOSTRA FRA LITURGIE
DEI NON LUOGHI E FISICITÀ DEI SIMBOLI**

Labirinti

Palazzo Collicola Arti Visive, in collaborazione con la Cassa di Risparmio di Spoleto, presenta un omaggio a **Vettor Pisani** dopo una carriera dai prestigiosi riconoscimenti italiani e internazionali. La mostra, intitolata **Labirinti**, raccoglie le mille facce dell'artista napoletano scomparso nel 2011, con installazioni che presentano un dimensione spaziale intesa come luogo liturgico in cui i simboli acquistano una fisicità quasi vocale. L'esposizione durerà fino al **27 gennaio**.

Palazzo Collicola
Piazza Collicola, 1 - Spoleto
fino al 27 gennaio
www.palazzocollicola.it



**FINO ALL'11 NOVEMBRE
TRA TERNI E PERUGIA**

Umbrialibri

Torna la manifestazione dedicata alla letteratura: **Umbrialibri**, arrivata alla sua XVIII edizione, offre un programma intenso e ricco di presenze prestigiose. Ospiti che incontreranno il pubblico per parlare dello “**Stato degli italiani**”, tema scelto per questa edizione 2012. L'apertura della sezione perugina sarà affidata a **Corrado Augias**, che presenterà il suo “Segreti d'Italia” il 7 novembre alle 18 mentre **Massimo Cacciari**, sempre a Perugia, sarà protagonista di un incontro il 10 novembre alle 15.30.

Caos - Rocca Paolina
Terni e Perugia
2 - 11 novembre
www.umbrialibri.it



**BALLI E CANZONI DEDICATE ALL'ORCO VERDE
DELLA DREAMWORKS**

Shrek in musica

Arriva al **Teatro Lyrick** di Assisi il musical dedicato al mondo delle fiabe di **Shrek**, l'insolito orco buono che ci ha fatto sognare al cinema, in scena il **14** e il **15 novembre**. Accompagnato dal fedele Ciuchino, il gigante verde parte in viaggio per liberare la bella principessa Fiona, fra nemici e bestie d'ogni tipo. Diretto da **Ned Grujic** e **Claudio Insegno**, lo spettacolo offre divertimento adatto a tutti, anche grazie alla musica suonata dal vivo dall'orchestra.

Teatro Lyrick
via Gabriele D'annunzio, Assisi
14-15 novembre
www.teatrolyrick.com



LA SETTECENTESCA SATIRA GRAFFIANTE
SULL'UMANITÀ E I SUOI VIZI

Il Nipote di Rameau

Silvio Orlando porta in scena uno dei testi più divertenti e brillanti del Settecento francese. Il capolavoro satirico di **Denis Diderot** torna sul palcoscenico con la sua carica di paradossi che ribaltano la visione comune del bene e del male, fra genio e umanità puerili senza redenzione. **Il Nipote di Rameau** sarà in scena a Narni martedì 20 novembre e a Perugia dal 21 al 23 novembre, adattato in italiano da **Edoardo Erba** e **Silvio Orlando**.

Teatro Giuseppe Manini, Narni
Teatro Morlacchi, Perugia
20-23 novembre
www.teatrostabile.umbria.it



IL POP ROCK ITALIANO SI FONDE
CON LA MUSICA CLASSICA

Pooh in concerto

I **Pooh** tornano in concerto con un nuovo progetto musicale senza dimenticare i classici di sempre. La band italiana sarà al **Teatro Lyrick di Assisi** il 28 novembre con **Opera Seconda**, l'ultimo album contenente undici storie musicali riarrangiate con l'orchestra. Ad accompagnarli sul palco ci sarà infatti l'**Ensemble Symphony Orchestra** diretta dal Maestro **Giacomo Loprieno**. Insomma, un'esibizione spettacolare per tutti i gusti.

Teatro Lyrick
via D'Annunzio Gabriele - Assisi
28 novembre - 21.00
www.teatrolyrick.com

B I R R E R I A

da **BR1**

S T U Z Z I C H E R I A

Tutto il calcio di Serie A, Champions League,
Europa League sul MAXI-SCHERMO

Aperitivo a 6€ dalle 18.00 alle 21.00

Ritorno del Power Hour
tutti i giorni dalle 22.00 alle 23.00 tutto a 3€

chiuso il mercoledì

per info e prenotazioni: 346 0902724
via Alunni, 5 - Perugia



**BIJOUX, CAPPELLI E ACCESSORI:
PEZZI UNICI A METÀ TRA GLAMOUR E RETRÒ**

Marjda

Capelli, bijoux e accessori. A Perugia, in **corso Cavour** il negozio di **Marjda** è un posto dove il tempo sembra essersi fermato. I suoi pezzi unici, concentrato di **estro e creatività**, sono espressione di quell'**eleganza** che porta con sé anche un pizzico di **stravaganza**. Tra **glamour** e **retrò**: tutto que-

sto è Marjda dove l'inutile non è sinonimo di superfluo ma di uno stile intrigante e capriccioso.

Marjda
corso Cavour, 67 - Perugia
T. 075 5734334 - M. 338 8637447
www.marjda.it



ECCO IL NUOVO PRODOTTO DI APPLE: SIMILE MA DIVERSO

iPhone 5

“Tutto il resto é noia” avrebbe detto Franco Califano. Il nuovo gioiello di casa Apple, sbarcato in Italia il 28 settembre, promette di **cambiare la vita**. Per ora quello che è cambiato è il suo **aspetto**. Uno schermo Retina Display da **4 pollici** in formato 16:9, più **sottile** e più **leggero** rispetto all'iPhone 4S, il **processore A6 veloce** ed amico della batteria e la scocca in

alluminio sul retro. Queste alcune delle tante differenze con l'ormai fratellino 4s. Insomma l'**iPhone 5** è un telefono molto diverso dai precedenti, molto più di quanto possa sembrare.

www.apple.com



**L'AUTO AD ARIA COMPRESSA FERMATA MDI E TATA
ENTRÒ IL 2013 SULLE NOSTRE STRADE**

Airpod

La lussemburghese **MDI** (Motor Development International) ha annunciato che a metà 2013 la prima **auto ad aria compressa** arriverà sulle strade. La produrrà la **Tata**, la principale casa automobilistica indiana, e in Italia si potrà acquistare diret-

tamente attraverso il **sito ufficiale** della MDI. Si chiamerà **AirPod** e con un **solo pieno** fa più di **duecento chilometri** al costo di un solo euro. Costo dell'auto: **7.000 euro**.

www.mdi.lu



ARTEGRAF®



— STAMPA & PACKAGING —

Via Vittorini, 20/B - Città di Castello (PG) - Italia - T. +39 075 8511141 - www.artegrafstampa.it

HAIR[UP] estetica



*Bellezza
e Benessere
nel cuore
antico
di Perugia.*

•VIA MAESTÀ DELLE VOLTE 3 06123 PERUGIA•
📞 075 572 5892 @ HAIRUP.PARRUCCHIERI@FACEBOOK.COM



ARTE E RESTAURO RACCHIUSI IN UN NOME:

Arte Bella Restauri

Testo Rosita Cordasco Brano Obladi Oblada — The Beatles

UNA FORMULA MAGICA
E VINCENTE DELL'EDILIZIA
CHE SA UN PO' DI ARTE

Un mix vincente di **architettura** e **restauro** con un tocco di **arte**. È questa la filosofia con cui è nata e lavora **Arte Bella Restauri Srl**, impresa edile di Perugia fondata nel 1999 inizialmente come cooperativa e ribattezzata nel 2008 nelle sue vesti attuali.

Il suo lavoro da anni ruota intorno ad un focus ben preciso: una mirata **riconsiderazione e rivalorizzazione** degli **edifici storici**.

Partire da ciò che si ha già a disposizione prima di costruire il nuovo. Questa è in sintesi la direzione che Arte Bella Restauri segue da sempre, riuscendo con successo nel suo intento di riproporre e arricchire il centro storico e non solo. Grazie a opere di **manutenzione, recupero, ripristino e conservazione**.

Quella messa in opera la si può dunque definire una vera e propria

azione di **restyling** o riprogettazione, per dirla all'italiana.

Ne è fortemente convinto anche il suo titolare **Giotto Schadhauer** il quale riferisce di voler in questo modo precedere e avviare così, laddove possibile, alla costruzione di nuove strutture. La valorizzazione del centro storico, è un'idea esemplarmente ripresa da Arte Bella Restauri nel suo *modus operandi*.

Gli interventi dell'impresa edile perugina non riguardano solo **facciate e tetti**, ma anche gli **interni**, e hanno l'obiettivo di realizzare un prodotto finale di **qualità eccellente** tenendo tuttavia anche conto delle necessità degli utenti, soprattutto in termini di costi.

Tra i principali incarichi che hanno visto all'opera le mani esperte degli addetti ai lavori si possono annoverare la **Villa Paolina di Orvieto**, il **Teatro di Apiro** nel Maceratese,



Sala Brugnoli presso il **Palazzo Cesaroni** a **Perugia** e alcuni lavori presso la **facoltà di Veterinaria**, la sede del **Rettorato dell'Università degli Studi di Perugia**, la nuova sede della **facoltà di Medicina e Chirurgia** presso la struttura dell'ospedale **Santa Maria della Misericordia**; alcune opere di perfezionamento degli interni dell'**aeroporto S. Francesco d'Assisi** a **Sant'Egidio** realizzate in collaborazione con l'**impresa Ciccioioli**, senza contare i numerosi interventi adoperati a **Massa Martana**, **Amelia** e **Rieti** e su diversi condomini nel centro storico di **Perugia** e fuori le mura e, nel 2010, un'operazione presso lo showroom della **Nuova Parati** a **Perugia**.

Lavori ben riusciti e parecchio apprezzati, tanto da guadagnarsi i complimenti da parte della **Sovrintendenza Umbria** e della **Presidente della Regione Catuscia Marini** e anche da parte dei colleghi per aver portato a termine la ristrutturazione di un **edificio** a **Porta Pesa** a **Perugia**, motivo di grande soddisfazione e orgoglio.



INFO:
Arte Bella Restauri Srl
Via Pizzoni 33 bis- zona industriale Sant'Andrea delle Fratte
Perugia
T. 0759470084



GORETTI



WINETHERAPY



*la nuova cosmesi in grado di coinvolgere
corpo e mente usando le proprietà terapeutiche
e cosmetiche del polifenolo contenuto nell'uva
da cui nasce il nostro vino umbro.*

Peccati di gola

Novità: Il meraviglioso mondo del cake design

Il nuovo corso per imparare i segreti della decorazione delle torte domenica 18 novembre



Calendario dei corsi in programmazione

— **Cucina veloce d'autunno**

giovedì 8 novembre

— 1 lezione

— **Cucina per Single!**

martedì 13 e 20 novembre

— 2 lezioni, 7 sughi e 7 piatti unici per viziarsi anche da soli!

— **I Pani Natalizi di Sara Papa!**

mercoledì 28 novembre, turno pomeridiano, giovedì 29 novembre

— a grande richiesta torna Sara Papa, 1 lezione

— **Dolci in monoporzione**

mercoledì 12 dicembre

— 1 lezione

Per info e prenotazioni: Federica Spagnoli e Laura Colaiacono
Casa dei Cavalli | Strada San Vetturino, 31 | 06100 Perugia
T. 075 5732451 | M. 335 6634689 - 335 1670002
federica.spagnoli@peccatidigola.info | www.peccatidigola.info





TANTE NOVITÀ PER UN LOCALE CULT NEL CUORE DI PERUGIA

La Pasteria

Degustazioni e serate a tema per un inverno tutto da gustare

Testo Livio Sollo **Brano** Like Water — Iad16

**SPECIAL CARD, EVENTI UNICI
E PIATTI TIPICI
DA NON PERDERE**

A pochi passi da corso Vannucci a Perugia, nella centralissima via del Baldo, c'è un ristorante dal cuore umbro che propone piatti tipici della tradizione contadina rivisitati in chiave moderna, come ad esempio gli umbricelli alla norcina con **nero**

di norcia. Un luogo ormai di culto in cui oltre alla cura e all'attenzione per i cibi classici, si possono apprezzare l'ottima pizzeria e la fornitissima vineria con vini umbri D.O.P., nazionali e selezionati vini francesi.

Questa è **La Pasteria**. Qui, fra prelibatezze nostrane e novità gustose, sono privilegiati i prodotti locali, in modo da garantire piatti con ingredienti che hanno “viaggiato poco” e che conservano gli aromi e i sapori originali. Con l'avvento della stagione fredda, **La Pasteria** ha deciso di riscaldare il cuore dei commensali organizzando una serie di serate evento a tema, con degustazioni di prodotti tipici provenienti da tutta Italia e la partecipazione di esperti che hanno fatto della cucina una vera e propria arte. La stagione degli eventi durerà fino a marzo, garantendo serate spensierate e all'insegna del buon cibo. Oltre a questo

saranno attivate alcune promozioni, come ad esempio la **Special Card**, grazie a cui si potrà avere sempre il 15% di sconto. Insomma, chi ama il buon cibo gustato con l'atmosfera giusta non può che dedicare una serata a scoprire La Pasteria e le sue delizie. **PM** ha incontrato i due giovani gestori, **Edoardo e Gianmario**, per farsi raccontare le novità.

Quali saranno le novità per l'inverno?

Ci sarà uno spazio dedicato al formaggio e alle norcinerie, oltre alle tagliate e alla carne in generale. Sono tutti prodotti a chilometri zero, presi dalla piccola distribuzione locale, coltivati e cresciuti sul territorio umbro. Inoltre resterà la pizzeria con forno a legna e, fino a Pasqua, organizzeremo serate a tema ogni quindici giorni. Saranno occasioni d'incontro fra la cucina umbra e quella di altre regioni attraverso la partecipazione di diverse aziende agroalimentari e cantine di tutta Italia.

Per quanto riguarda i vini?

Mettiamo in primo piano quelli umbri, quindi i rossi come il Montefalco e il Sagrantino per poi andare a toccare le varie etichette D.O.P. come Colli Amerini. In percentuale potremmo dire che abbiamo un 70% di vini locali, un 20% dei migliori nazionali e un 10% di vini francesi. Anche in questo cerchiamo il prodotto migliore, puntando anche a quelli biologici e biodinamici.

Quali sono le nuove offerte?

Oltre alle serate a tema e alle degustazioni abbiamo pensato a una carta sconto che si chiamerà Special Card. Si tratta di coupon che garantiscono il 15% di sconto non soltanto ai possessori ma anche a chi è a cena



con loro, indipendentemente dal numero. Presto inizieremo a distribuirli: sarà una bella iniziativa. Ovviamente chi parteciperà alle serate a tema avrà un trattamento speciale...

INFO
La Pasteria
via Baldo, 5 - Perugia
T. 075 5732427

*Emoziona il tuo N
in uno dei nostri*



IL DOLLARO
PUB STEAK & PIZZA

info 075.5057857

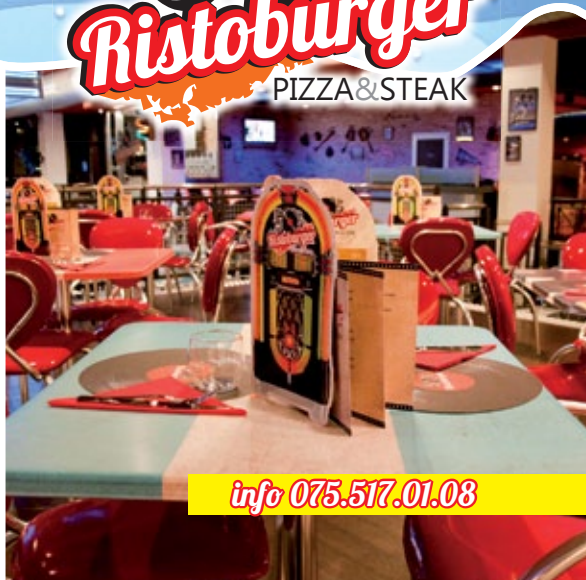


INFO 075.517.33.15

Natale locali



50's
Ristoburger
PIZZA & STEAK



info 075.517.01.08



**La soluzione per l'invio/ricezione
di files o allegati molto pesanti
senza usare servizi esterni che
non ti garantiscono la privacy**



Come funziona:

- Pochi minuti di installazione
- Nessun canone utente
- Compatibilità con qualsiasi server di posta
- Costi ridottissimi
- Semplicità di utilizzo
- Invio e ricezione files ed allegati in forma di link
- Password segreta al destinatario



Powered by MegaMail - an EcoByte Labs product
www.ecobyte.it

APPUNTAMENTO CON I PROTAGONISTI DELLA SIR PERUGIA VOLLEY

BOBAN KOVAC,

un coach con le idee chiare



Cosa rappresenta per te la pallavolo?

Tutto! È stata ed è tuttora la mia vita.

Iniziamo dalla tua carriera da giocatore. Come hai iniziato?

Sono nato in un piccolo paese serbo dove giocavo in una squadra che negli anni '80 era campione della ex Jugoslavia. I giocatori di quella squadra a quel tempo erano i miei idoli e questo, unito al fatto che ero il più alto della mia classe a scuola, ha reso normale per me iniziare a giocare a pallavolo.

Tante grandi vittorie, tra le quali brilla la medaglia d'oro alle Olimpiadi di Sydney. È stato quello il momento più bello della tua carriera?

Sicuramente sì! Chiunque gioca a pallavolo sogna anche solo di partecipare alle Olimpiadi. Io non solo

ho coronato questo sogno ma addirittura mi ritrovo a casa anche due medaglie! (l'altra è di bronzo, ndr).

In Italia hai vissuto dieci stagioni e la parte più importante della tua carriera. Cosa rappresenta per te l'Italia?

L'Italia è la Pallavolo! La serie A1 è il più forte campionato al mondo.

E ora il mestiere di allenatore. Quali differenze rispetto a quando giocavi?

C'è molta più responsabilità visto che per guidare una squadra non basta solo sapere di pallavolo. Devi anche essere un po' papà, amico, nemico, psicologo...

Dopo i primi successi in patria (due scudetti con il Radnicki), lo scorso anno lo sbarco a Perugia in serie A2. Subito promozione e

domenica 4 novembre 2012

Pala Evangelisti di Perugia,
ore 18.00

Sir Safety Perugia - Vivi Altotevere San Giustino

(Diretta Sportube.Tv)

mercoledì 7 novembre 2012-

Pala Evangelisti di Perugia,
ore 20.30

Sir Safety Perugia - Itas Diatec Trentino

domenica 18 novembre 2012

Pala Evangelisti di Perugia,
ore 18.00

Sir Safety Perugia - Casa Modena

domenica 2 dicembre 2012

Pala Evangelisti di Perugia,
ore 18.00

Sir Safety Perugia - Cmc Ravenna



premio come miglior tecnico della categoria...

Qui mi trovo molto bene. Il primo impatto è stato difficile, ma con il tempo i ragazzi hanno creduto in me e il risultato finale che abbiamo raggiunto è stato fantastico, specialmente per il fatto che a inizio stagione tutti ci sottovalutavamo.

Che persona sei nella vita privata?

Nelle poche ore libere ogni tanto vado al cinema o dal "Pizzaiolo" per una pizza con gli amici. In Serbia invece amo andare a pesca. E lì ho la mia famiglia alla quale sono molto legato. Mia moglie Tanja, ex campionessa di pallavolo che nel '91 vinse la Coppa dei Campioni con il Mladost Zagabria e mio figlio Davide che è nato a Taranto.

**Inaugurazione
Chocostore**
piazza
IV novembre

Perugia



30%

FILIPPO FETTUCCIARI FASHION WEEKS

abbigliamento / profumi / abiti su misura

Aglini
Alpha
Bark
Closed
Costume National
Fiorucci
Grifoni Denim
Hoss Intropia
Il Magliaro
K-Way
Krab
L.B.M.
Luigi Bianchi Mantova
Mauro Grifoni
Merci
Orciani
Pierre Balmain
Roberto Collina
Semi Couture
Soho De Luxe
Suoli
Tagliatore
Terre Alte
Uzes

Sconto del 30%

su capi selezionati
delle collezioni
autunno/inverno
2012-13 fino
al 30/11/2012

bastia umbra

via della rocca, 3
info 075.800.24.17

ponte san giovanni

via manzoni, 241
info 075.691.99.03

filippofettucciari.com



BRUNO

c a l z a t u r e

Santoni • Regain • Barracuda • Silvano Sassetti • Moma • Bernardo M • John Richmond • 4US • 308 Paciotti • Antica Cuoiera • Clarks • Corvari • Campanile • Camper • Florsheim Usa • Pedro Garcia • Grey Mer • Casadei • Chie Mihara • Maria Cristina • Liu Jo • United Nude • Vic Matie • Cafe Noir • Janet & Janet • Alberto Fermani • Ras • Catarina Martins • San Crispino • Tommy Hilfigher • L'Artigiano di Riccione • The Seller • Lea Foscati • Tosca Blu • Emanuela Passeri • Marc Ellis • Latitude Femme • Keb Italia • U.S. Polo Assn • Emu • Nero Giardini • Geox • Mbt • OXS • Cinzia Araia • Philippe Model • Playhat • Crime • D.A.T.E. • Serafini • Williams Wilson • Bikkembergs • Soya Fish • You Are Brand

N | E | X | T

Viale S. Sisto, 130 - San Sisto (Pg)
075.5288212

S T O R E

Via Settevalli, 320 - Perugia
075.5003735

Street

Viale S. Sisto, 134 - San Sisto (Pg)
075.5288212

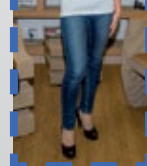
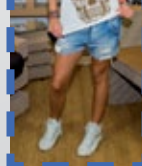
Class

Case Nuove di Ponte della Pietra (Pg)
075.5270346

CLICK FASHION DAY

THE WINNER IS...

FOTO: LUCA DEL GATTO



BRUNO
calzature

VENERDÌ 2

Festa del Vino e delle Castagne
Perugia, San Martino in Colle

The Soul Sailor
Città della Pieve, Café degli Artisti

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo Bianco**
Città di Castello

Frantoi aperti
Luoghi vari

**Festa del Bosco
tartufi e prodotti tipici**
Montone, Centro Storico

Umbria Libri
Terni

**Mostra mercato
dello zafferano di Cascia**
Cascia

Fiera dei morti
Perugia, Pian di Massiano



SABATO 3

Cesare Cremonini in Tour
Perugia, Palasport Evangelisti

Basic Soul Unit - Live
Sant'Eraclio, Serendipity Club
ore 23.00

Festa del Vino e delle Castagne
Perugia, San Martino in Colle

**Trasimeno Blues: Ilaria Graziano
& Francesco Forni**
Castiglione del lago, Palazzo della Cogna
ore 20:00

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo Bianco**
Città di Castello

Frantoi aperti
Luoghi vari

**Festa del Bosco
tartufi e prodotti tipici**
Montone, Centro Storico

Umbria Libri
Terni

**Mostra mercato
dello zafferano di Cascia**
Cascia

Fiera dei morti
Perugia, Pian di Massiano

DOMENICA 4

Festa del Vino e delle Castagne
Perugia, San Martino in Colle

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo Bianco**
Città di Castello

Frantoi aperti
Luoghi vari

**Festa del Bosco
tartufi e prodotti tipici**
Montone, Centro Storico



Umbria Libri
Terni

**Mostra mercato
dello zafferano di Cascia**
Cascia

Fiera dei morti
Perugia, Pian di Massiano

LUNEDÌ 5

**Festa del Vino e delle
Castagne**
Perugia, San Martino in Colle



**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo Bianco**
Città di Castello

Frantoi aperti
Luoghi vari

Fiera dei morti
Perugia, Pian di Massiano

Festa dell'olio e del vino IV edizione
Assisi

MARTEDÌ 6

Festa del Vino e delle Castagne
Perugia, San Martino in Colle

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo Bianco**
Città di Castello

Frantoi aperti
Luoghi vari

Festa dell'olio e del vino IV edizione
Assisi

MOSTRE

**COME LE STRISCE
CHE LASCIANO GLI AEREI**



fino al 10 novembre
Perugia, Galleria Miomao

**MOSTRA DEL MOBILE DI CITTÀ
DI CASTELLO: WINTER EDITION**



10 - 18 novembre
Città di Castello

ZANSHIN



fino al 25 novembre
Perugia, Galleria t.a.c.
arte contemporanea

**PAOLO AGUZZI:
MOSTRA ANTologica**



fino al 2 dicembre
Terni, Palazzo Montani Leoni

MERCOLEDÌ 7

Festa del Vino e delle Castagne
Perugia, San Martino in Colle

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo Bianco**
Città di Castello

Frantoi aperti
Luoghi vari

Festa dell'olio e del vino IV edizione
Assisi

GIOVEDÌ 8

Festa del Vino e delle Castagne
Perugia, San Martino in Colle

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo Bianco**
Città di Castello

Frantoi aperti
Luoghi vari

Festa dell'olio e del vino IV edizione
Assisi

Umbria Libri
Perugia

VENERDÌ 9

**Campionato di improvvisazione
teatrale - Finalissima**
Perugia, Teatro dell'Equilibrio - ore 21.15

**Extempor3 - Viaggio tra i grandi
classici del jazz**
Città della Pieve, Café degli Artisti

Festa del Vino e delle Castagne
Perugia, San Martino in Colle

Festa di San Martino dei Falò
San Martino dei Colli

Festa di San Martino
Fabro

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo di Fabro**
Fabro

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo Bianco**
Città di Castello

Frantoi aperti
Luoghi vari

Umbria Libri
Perugia

Festa dell'olio e del vino IV edizione
Assisi

SABATO 10

Convexion - Live
Sant'Eraclio, Serendipity Club - ore 23.00

Festa del Vino e delle Castagne
Perugia, San Martino in Colle

Festa di San Martino
Fabro

**Festa di San Martino
dei Falò**
San Martino dei Colli

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo di Fabro**
Fabro

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo Bianco**
Città di Castello



Umbria Libri
Perugia

Festa dell'olio e del vino IV edizione
Assisi

DOMENICA 11

Cappuccetto
Perugia, Teatro di Figura - ore 17.30

Festa del Vino e delle Castagne
Perugia, San Martino in Colle

Festa di San Martino
Fabro

Festa di San Martino dei Falò
San Martino dei Colli

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo di Fabro**
Fabro

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo Bianco**
Città di Castello

Umbria Libri
Perugia

Festa dell'olio e del vino IV edizione
Assisi

LUNEDÌ 12

Festa di San Martino dei Falò
San Martino dei Colli



MOSTRE

AUREA UMBRIA



fino al 9 dicembre
Spello, Palazzo Comunale

STRUMENTI DI TORTURA



fino al 30 dicembre
Nocera Umbra, Torre civica

MONTI VIBIANO SCULTURA



fino al 31 dicembre
Villa Cesari Tiberi

IN UDENZA DA FEDERICO



fino al 31 dicembre
Gubbio, Palazzo Ducale

Immaginario Festival
Perugia, luoghi vari

MARTEDÌ 13



Festa di San Martino dei Falò
San Martino dei Colli

Immaginario Festival
Perugia, luoghi vari

MERCOLEDÌ 14

Stagione Prosa & Danza 2012-2013:
"Urge"
Magione, Teatro Mengoni

Festa di San Martino dei Falò
San Martino dei Colli

Immaginario Festival
Perugia, luoghi vari

GIOVEDÌ 15

Festa di San Martino dei Falò
San Martino dei Colli

Immaginario Festival
Perugia, luoghi vari

VENERDÌ 16

Umbria: I luoghi dell'anima
Le Cronache di Narnia Sotterranea
Perugia, Associazione Porta Santa
Susanna - ore 21.00

Terre Etrusche 2012 - Arco Etrusco:
Presentazione del primo lotto
dei restauri
Università per Stranieri, Palazzo
Gallenga-Stuart - ore 16:30

Una gamba qua, una gamba là, gonfi
di vino
Omnaggio a Fabrizio De André
Città della Pieve, Café degli Artisti

Festa di San Martino dei Falò
San Martino dei Colli

Immaginario Festival
Perugia, luoghi vari

SABATO 17

La Quinta Stagione 2012-2013
De Anima - Compagnia Virgilio Sieni
Perugia, Teatro Brecht - 21.15

Festa di San Martino dei Falò
San Martino dei Colli

Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo di Valtopina
Valtopina

Immaginario Festival
Perugia, luoghi vari

Salone Nazionale della Birra
Artigianale e di Qualità
Bastia Umbra, Centro Fieristico
Regionale

DOMENICA 18

La Domenica delle Fiabe - Stagione
di teatro per ragazzi 2012-2013
La Cenerentola - Teatro Florian
Magione, Teatro Mengoni - ore 17.00

Premiazione del concorso
fotografico "Una foto al giorno"
Spello, Villa Fidelia

Festa di San Martino dei Falò
San Martino dei Colli

Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo di Valtopina
Valtopina

Immaginario Festival
Perugia, luoghi vari

Festa dei frantoi
Castiglione del Lago

Salone Nazionale della Birra
Artigianale e di Qualità
Bastia Umbra, Centro Fieristico
Regionale

LUNEDÌ 19

Favola c'era una volta una bambina,
e dico c'era perché ora non c'è più
Terni, Teatro Secci

MARTEDÌ 20

Il Nipote di Rameau
con Silvio Orlando
Narni, Teatro Giuseppe Manini

MERCOLEDÌ 21

La Quinta Stagione 2012-2013
Mafie in Pentola - Tiziana Di Masi
Perugia, Teatro Brecht - ore 21.15

Il Nipote di Rameau
con Silvio Orlando
Perugia, Teatro Morlacchi



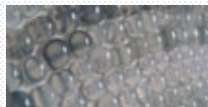
MOSTRE

RENZO SCOPA:
"NEL SEGNO DEL SACRO"



fino al 31 dicembre
Assisi, Galleria d'Arte
Contemporanea

IMPERMANENTE8
"MICROSCOPIE"



fino al 6 gennaio
Perugia, ArtStyle Gallery

MOSTRA LE NAVI A REMI DEL
MEDITERRANEO NELL'ANTICHITÀ



fino al 6 gennaio
Perugia, Museo archeologico
nazionale dell'Umbria

PROSPERO ANDREANI
IN MOSTRA



fino a gennaio
Perugia, L'Officina
Borgo XX Giugno

GIOVEDÌ 22

Plutino - Live
Sant'Eraclio, Serendipity Club
ore 22.00

**Il Nipote di Rameau
con Silvio Orlando**
Perugia, Teatro Morlacchi

VENERDÌ 23

**Il Nipote di Rameau
con Silvio Orlando**
Perugia, Teatro Morlacchi

**Remedios - Musica
d'autore riletta
in chiave jazz**
Città della Pieve, Café
degli Artisti



**Stagione Prosa & Danza 2012-2013:
"Vittoria Aganoor"**
Magione, Teatro Mengoni

SABATO 24

**La Quinta Stagione 2012-2013
In Utero - Liminalia**
Perugia, Teatro Brecht - ore 21.15

Âme - Live
Sant'Eraclio, Serendipity Club
ore 23.00

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo di Valtopina**
Valtopina

Pane, Olio e Fantasia
Orvieto

Olio & Farro
Alviano

DOMENICA 25

**La Domenica delle Fiabe - Stagione
di teatro per ragazzi 2012-2013**
Fiabe da cantare - Orto teatro
Magione, Teatro Mengoni - ore 17.00

Il brutto anatroccolo
Perugia, Teatro di Figura - ore 17.30

Looking Out
Passaggio di Bettona, Teatro Excelsior
ore 17.30

**Mostra Mercato Nazionale
del Tartufo di Valtopina**
Valtopina

Pane, Olio e Fantasia
Orvieto

Olio & Farro
Alviano

LUNEDÌ 26

L'uomo del destino
Panicle, Teatro Caporali

MARTEDÌ 27

Le avventure di Pinocchio
Perugia, Teatro Brecht - ore 10.00

MERCOLEDÌ 28

Pooh
Assisi, Teatro Lyrick - ore 21.00

Occidente Solitario
Perugia, Teatro Morlacchi

Le avventure di Pinocchio
Perugia, Teatro Brecht
ore 10.00



GIOVEDÌ 29

Odissea
Città di Castello, Teatro degli Illuminati

Fantasma
Narni, Teatro Comunale

VENERDÌ 30

**Umbria: I luoghi dell'anima
Todi e i Monti Martani:
Marte tra Umbri e Etruschi**
Perugia, Associazione Porta Santa
Susanna - ore 21.00

**Stagione Prosa & Danza 2012-2013:
"La regola del gioco"**
Magione, Teatro Mengoni

Trio lacustico
Musica d'autore in chiave acustica
Città della Pieve, Café degli Artisti

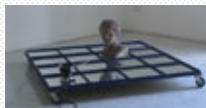
MOSTRE

DAL VISIBILE ALL'INDICIBILE



fino al 6 gennaio
Foligno, Palazzo Trinci

LABIRINTI: VETTOR PISANI IN MOSTRA



fino al 27 gennaio
Spoleto, Palazzo Collicola

ARTE NATURA SPAZIO URBANO



fino al 23 febbraio
Trevi, Palazzo Lucarini
Contemporary

L'ARIA SI VESTE DI LUCE DI ALFREDO SERENI



fino al 17 marzo
Trevi, Complesso museale
San Francesco



Gourmet

RISTORANTE SAN PIETRO SOPRA LE ACQUE

pranzo di lavoro



pesce di mare



pranzo della domenica



barbecue a vista



mangia quanto vuoi



aperitivo all'italiana



IL NOROSCOPO

*illustrazioni
di Sara Belia

*Perché farvi credere che andrà tutto bene
quando invece potrebbe andare malissimo?*

novembre

Ariete

L'amore non va cercato a tutti i costi.
Abbiate pazienza e prima o poi
arriverà da solo. Certo, passare tutte le
sere a casa a giocare alla Playstation
significa sfidare il destino.

Toro

Cresce la disoccupazione giovanile.
Ma chi non lavora non fa l'amore.
Provate a mandare in giro il
vostro curriculum, puntinando
le "i" con dei cuoricini.

Gemelli

La camminata della
vergogna quando
riportavate sullo scaffale
un giocattolo, dopo che
vostra madre vi diceva
"no!". Ecco, in questo mese,
vi sentirete, più o meno, così.

Cancro

Oggi è il vostro giorno fortunato
e vi svelerò un segreto. Leonardo Di
Caprio non è mai morto nel naufragio
del Titanic. Ultima scena di Titanic:
lui va a fondo. Prima scena di
Inception: si risveglia su una spiaggia.

Leone

Non fate mai complimenti sui baffi.
Alle donne non piacciono.

IL SEGNO DEL MESE



DI LEONE PANOFSKY

Scorpione

**Crisi, Monti è ottimista:
vede l'italiano mezzo pieno.
Di debiti.**

Vergine

C'è poco da essere ottimisti. Ormai
c'è così tanta crisi che la gente
dorme per strada. Possibilmente
davanti a un Apple Store.

Bilancia

Preparatevi a un mondo allo sbando.
Alle ultime Olimpiadi McDonald's
era il ristorante ufficiale. Di questo
passo ci ritroveremo Fiorito
testimonial dell'onestà.

Sagittario

Dalle ultime statistiche
risulta che un italiano su
tre, vive coi genitori. Gli
altri due sono i genitori.

Capricorno

È giunta l'ora di credere in un
mondo migliore. In cui l'umanità
non sia costretta a chiedersi perché
le galline attraversano la strada.

Acquario

Se non volete restare giovani
disoccupati a lungo, vi conviene
invecchiare in fretta.

Pesci

È arrivato il momento di iniziare a
prepararvi mentalmente all'idea di
uscire dalla doccia durante l'inverno...



ARNALDO·CAPRAI

Viticoltore in Montefalco



follow us on



www.facebook.com/cantinacaprai &



www.twitter.com/Arnaldocaprai

Cantina Arnaldo Caprai

Loc. Torre, Montefalco (Pg) Umbria, Italy - Tel. +39 0742.378802 - info@arnaldocaprai.it - www.arnaldocaprai.it



The background of the entire page is a light grey surface with a delicate, stylized floral pattern in green and blue. In the upper left, a portion of a white ceramic teapot with a colorful, abstract pattern is visible. In the lower right, a white ceramic teacup and saucer are shown. The teacup has a red band with small red floral motifs and a blue band with white floral motifs. The saucer has a blue and white pattern. The title 'L'ora del tè' is written in a large, elegant, red script font across the middle of the image.

L'ora del tè

Sabato 10, 17 e 24
novembre dalle 17:00

Abati & **monimbó**
2012 comércio justo e sólido - fair trade

Abati

L'ora del tè da Abati è un momento per gustare profumate miscele di tè, provenienti da ogni angolo di mondo e conoscerne gli aromi nella calda atmosfera natalizia che trovi solo da Abati

*Corso pratico di Cake Design
Biscotti di Natale
Decorazione panettoni*

Per informazioni e prenotazioni visita il sito
www.abati.it o chiama al 075 5288247



30°

Festeggia con noi 30 anni a Sant'Andrea delle Fratte, con eventi e iniziative promozionali fino al 31 dicembre 2012

Abati mobili - Via G.Dottori, 64 - 06132 Perugia - tel. 075.5288247 - www.abati.it

EFFETTO TOYOTA

+ QUALITÀ + TECNOLOGIA + VALORE



TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY

Paghi nel 2013

Finanziamento con 1° rata a Febbraio



www.vinapread.com



YARIS EDITION

DIESEL 90 CV A 11.950€ ANCHE SENZA ROTTAMAZIONE.

CON CLIMA, RADIO CD, CERCHI IN LEGA, ESP E 7 AIRBAG DI SERIE.



**Vieni a provarla
anche il sabato**

Toy Motor
www.toymotor.it

Perugia
via Corcianese, S.Sisto
075 5270611

Foligno
viale Roma
0742 342907

C.di Castello
viale Romagna
075 8511228

Yaris 1.4 D4D 3P 90cv € 11.950. Prezzo promozionale chiavi in mano (esclusa I.P.T. e contributo pneumatici fuori uso, PFU ex DM N.82/2011 di € 5,25 + IVA) con il contributo della casa e del concessionario. Anticipo € 0 prima rata dopo 90gg. 70 rate da € 215,00 TAN (fisso) 7,10%.TAEG 8,55%.Durata del finanziamento 72 mesi. Spese di istruttoria pratica € 200,00.Spese d'incasso € 2,90 per ogni rata.Imposta di bollo € 14,62.Importo totale finanziato € 12.150,00. Totale da rimborsare € 15.267,62. Protezione persona e copertura incendio e furto disponibili su richiesta.Salvo approvazione Toyota Financial service.SECCI disponibile in concessionaria.Offerita valida fino al 30/11/2012.Valori massimi: consumo combinato 18,2 km/l, emissioni CO2 127g/km. Iniziativa soggetta a disponibilità limitata.Immagine vettura indicativa.